



LANGENER

# Langener Volksblatt

für die Stadt Langen und die Gemeinden Egelsbach, Dreieichenhain, Götzenhain u. Offenthal

Erscheint wöchentlich freitags

1. Jahrgang / Nr. 9

Freitag, den 3. September 1948

Einzelpreis 10 D-Pfennig

## Vereins - Anzeigen

### Sport- und Sängergemeinschaft 1945 Langen

Mittwoch, 8. 9., 20.30

Vorstands-Sitzung

b. Pausch. Kerbmontag morgen trifft sich der Verein im Lämmchen zum Frühschoppen

Beim Frankf. Turnfest wurden folgende Turner Sieger:

Heinrich Winkler

im 10-Kampf 37. S.

Wilh. Husar

im 9-Kampf 22. S.

Willi Görich

im 9-Kampf 124. S.

Walter Hohlfeld

i. 6-Kampf, Jgd. 24. S.

Wir gratulieren zu diesen schönen Erfolgen.

**Fußball an Kirchweih**

Samstag, den 4. 9. 48

Verbandsspiel

SSG. — VfR. Langen

(Schüler) 16.30 Uhr

Freundschaftsspiel

SSG. — FSV. Fankfurt

A.H.-Mannsch. 18 Uhr

Sonntag, den 5. 9. 48

Freundschaftsspiel

SSG. — Kronberg/Ts.

Beginn: 2. M. 14.30 Uhr

1. M. 16 Uhr

Es ladet ein

Der Vorstand.

**Abt. Handball**

Sonntag, den 5. 9. 48

Verbandsspiel gegen

Urberach in Langen

16 Uhr. Vorh. Reserve

Kerb-Montag: Treff-

punkt all. Handballer

zum Frühschoppen

beim Benno.

## Roten Kreuz

Ortsverein Langen-

Der Einwohnerschaft

v. Langen zur Kennt-

nis, daß vom 11. bis

19. Sept. unsere dies-

jähr. Sammlung statt-

findet. Alle Mitglieder werden gebeten, am Donnerstag, 9. Sept., 20.30 Uhr in der Wall- schule zu erscheinen. Der Vorstand.

## 1887/88er

### Einladung!

Alle 1887/88er 1902 aus der Schule entlassenen Alterskolleginnen und -kollegen, auch Zugezogenen werden zwecks **60. Geburtstagsfeier** am 11. 9. 48 ins Gasth. Lämmchen (Pausch) zu einer Besprechung eingeladen. D. Einberufer.

## Verein f. Rasenspiele 1946 Langen / Spielkalender

Heute Freitag abend 9 Uhr außerordentl. **Spieler-Versammlung** im „Frankfurter Hof.“

Sonntag, 5. 9. 48

1. Jug. Verbandsspiel geg. Egelsbach dort, vorm. 10 Uhr

Nieder-Wöllstadt

in Langen

Spielbeg. 1. M. 16 Uhr

2. M. 14<sup>15</sup> Uhr

Kerbmontag abd. trifft

sich der Verein im

„Frankfurter Hof.“

## Amtliche Bekanntmachungen

### Betr.: Versorgung des Faselviehes.

Da es z. Zt. nicht möglich ist, genügend Hafer zur Versorgung des Faselviehes zu erhalten, müssen bei der Vorführung von Tieren bis auf weiteres folgende Mengen Hafer oder Gerste abgegeben werden: für eine Kuh 40 Pfund, für eine Ziege 10 Pfund. Sobald die Versorgung wieder gesichert ist, wird von dieser Erhebung abgesehen.

### Betr.: Sprechstunden der Landesversicherungsanstalt Hessen.

Die Landesversicherungsanstalt Hessen, Rentenabteilung, Dienststelle Darmstadt, Wilhelminenstraße 34 weist darauf hin, daß ihre Sprechstunden in Abänderung der seitherigen Sprechzeiten nunmehr auf Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 8—13 Uhr gelegt sind. An anderen Tagen kann mit Rücksicht auf den zu bewältigenden großen Arbeitsanfall eine Abfertigung der Vorsprechenden nicht erfolgen.

### Betr.: Verkehr mit Schlach-, Nutz- und Zuchtvieh aus verseuchten Maul- und Klauen-seuche-Gemeinden.

Aus Gemeinden, in denen amtstierärztlich Maul- und Klauen-seuche festgestellt ist, dürfen Schlachtvieh nicht zur Ablieferung kommen. Darüber hinaus darf auch kein Viehverkehr mit Nutz- und Zuchtvieh nach und aus diesen Gemeinden erfolgen (§ 168 der Bundesratsausführungsbestimmungen zum Viehseuchengesetz). Erst nach Aufhebung sämtlicher Sperrmaßnahmen fallen die vorstehenden Beschränkungen weg.

## Auszahlung der Kopfquote (2. Rate) in Durchführung der Währungsreform.

Die Auszahlung der Restkopfquote erfolgt am **Dienstag, den 7. September 1948 von vorm. 8 bis nachm. 17 Uhr** im Rathaus, Zimmer 12 (Sitzungssaal) in nachstehender Reihenfolge:

Ausgabestelle:	I	II	III
	Haushaltsausweis Nr.		
von 8-9 Uhr	1-200	201-400	401-600
„ 9-10 Uhr	601-800	801-1000	1001-1200
„ 10-11 Uhr	1201-1400	1401-1600	1601-1800
„ 11-12 Uhr	1801-2000	2001-2200	2201-2400
„ 14-15 Uhr	2401-2600	2601-2800	2801-3000
„ 15-16 Uhr	3001-3200	3201-3400	3401-3600
„ 16-17 Uhr	3601-3800	3801-4000	4001

bis Schluß

Anspruchsberechtigt sind nur diejenigen Personen, welche beim Empfang der ersten Rate des Kopfbetrages mehr als vierzig Reichsmark eingezahlt haben und über kein Abwicklungskonto bei einer Sparkasse oder Bank innerhalb der Familie verfügen, also den Vordruck A weder ausgefüllt noch Reichsmark-Barvermögen mit Vordruck A bei einer Bank angemeldet haben.

Beim Empfang des Kopfgeldes sind vorzulegen:

1. Haushaltsausweis,
2. Kennkarten aller kennkartenpflichtigen Familienmitglieder,
3. Amtliche Unterlagen über Familienstand und Zahl der Kinder unter 18 Jahren (z. B. Lohnsteuerkarte, Familienstammbuch etc.)
4. Schriftliche Vollmacht im Verhinderungsfalle des Haushaltsvorstandes.

Nachzügler können noch bis 11. 9. 48 Berücksichtigung finden.

### Betr.: Inanspruchnahme von Bediensteten der Stadtverwaltung Langen außerhalb der Dienststunden.

Ich weise nochmals darauf hin, daß es unerwünscht ist, Bedienstete der Stadtverwaltung Langen zur Erledigung von Amtshandlungen außerhalb der Dienststunden in den Privatwohnungen aufzusuchen.

### Betr.: Dienststunden der Stadtverwaltung.

Die Dienststellen der Stadtverwaltung und Stadtwerke sind am Kirchweih-Montag, den 6. 9. 1948 geschlossen. Zur Anmeldung von Todesfällen ist das Standesamt von 10-11 Uhr geöffnet.

### Betr.: Grundsteuer für Monat September 1948.

Es wird hiermit an die Zahlung der am 15. 9. 48 fälligen Grundsteuer erinnert.

### Betr.: Wohnungsmiete für städt. Wohnungen.

Die Wohnungsmieten sind bis spätestens 5. 9. 48 zu zahlen.

## Nach der Kerb

vorm. 9—12, Montag u. Donnerstag 20—21 Uhr auf dem Rathaus, Zimmer 7, sowie vorm. 9—12, u. nachm. (außer Mittwoch u. Samstag) 15—16 Uhr im Direktorzimmer d. Realgymnasiums, beginnen die **Einzeichnungen** in die Hörerliste der

## Volkshochschule Langen

Näheres sagt der Lehrplan

Betr.: Vergebung der Jauche von öffentlichen Gebäuden.

Die Jauche von den öffentl. Gebäuden wird verkauft. Interessenten melden sich auf dem Rathaus, Zimmer 5.

Langen (Hessen), 2. 9. 1948.

Der Bürgermeister der Stadt Langen.

## Rollhockey-Meisterschaftsspiele in Langen

Deutsche Meisterschaft im Rollhockey 1948! Die Organisationsleitung gibt folgendes bekannt: Die Vorbereitungen zu dieser Deutschen Meisterschaft sind in vollem Gange. Die Teilnahme der Mannschaften, auch des Ostzonenmeisters Erfurt sind gesichert. Außer den Mannschaften zeigen die Deutschen Meister im Rollkunstlauf, die am 4. und 5. 9. in Dortmund ermittelt werden, ihre Meisterschaftsläufe! Langener! Zeigt durch den Besuch der Spiele und Veranstaltungen euer Interesse. Kommt und seht Rollsport in höchster Vollendung! Beachtet unsere Plakate, die Kinoreklame, sowie die Artikel der Tageszeitungen; Hört die Kommentare von Radio Frankfurt und betrachtet unser Schaufenster bei Radio-Schrott, in welchem der Ehrenpreis der Stadt Langen ausgestellt wird. Der Kartenvorverkauf beginnt am Dienstag, den 7. 9. 48 bei Schuhmacherei Klepper, Bahnstraße; Radio-Schrott, Bahnstraße und Schuhmacherei Wiederhold, Wilhelmstraße

Rudolf Weber,  
Organisationsleiter der Deutschen Meisterschaft im Rollhockey 1948.

### Für die Zukunft entrichtete Beiträge der Invaliden- und Angestelltenversicherung.

Nach der Rechtsprechung hat ein freiwillig Versicherter sowohl in der Invalidenversicherung als auch in der Angestelltenversicherung die Möglichkeit, Beiträge für die Zukunft zu entrichten. Ob und in welchem Umfang bisher hiervon Gebrauch gemacht wurde, läßt sich schwer feststellen. Es liegt aber die Vermutung nahe, daß vor der Währungsumstellung Versicherte hiervon Gebrauch gemacht und Beiträge über den 21. 6. 1948 hinaus entrichtet haben. Diese über den 21. 6. 1948 hinaus in RM entrichtete Beiträge müssen in D-Mark berechnet werden. Sofern also über diesen Zeitpunkt hinaus freiwillige Beiträge entrichtet wurden, stellen diese Beiträge nur noch  $\frac{1}{10}$  ihres Wertes in D-Mark dar und der Unterschiedsbetrag von  $\frac{9}{10}$  muß nachgezahlt werden, wenn diese Beiträge ihre volle Gültigkeit behalten sollen. Beiträge, die bei der AOK für die Zukunft entrichtet wurden, sind bei dieser Stelle, Beiträge die bei der Landesversicherungsanstalt Hessen getätigt wurden, bei der Landesversicherungsanstalt Hessen, Beitragsabteilung, Frankfurt a. M., Gartenstraße 140 nachzuentrichten.

## Deutsche Kurzschrift

Vorbereitung zur Handelskammerprüfung  
Abnahme von Prüfungen  
mit Ausstellung von Leistungszeugnissen

**Hans Eichner**

staatl. gepr. Kurzschriftlehrer

LANGEN, Borngasse 2

## Autofahren

### Vertrauenssache!

deshalb, wenn Sie gefahren sein wollen, dann mit meinem zuverlässigen 1,3 Hanomag-Personenwagen. Trauungen, Beerdigungen werden prompt u. bill. nach Vereinbarung ausgeführt.

Sonntagsfahrten.

Christoph Zellhöfer,  
Langen, W.-Rietigstr. 15  
Ruf Nr. 784

Am Samstag, 4. Sept. 1948 verkaufen wir:

**Kniestrümpfe**  
weiss und blau  
**Herrensocken**  
**Unterröcke**  
**Garnituren**  
**Pullover**  
**Westen**  
**Schlüpfers**

Maschinenstrickerei

**E. Ludwig**  
Langen, Frankfurterstr. 25

**Weißblechdosen**  
eingetroffen.

Friedr. A. Schroth  
Darmstädterstr. 16

Neuer emallierter

**Kessel**

100 Liter Inhalt, preiswert zu verkaufen. Zu erfragen in der Geschäftsstelle d. Blattes

Endivien, Tomaten,  
Frühl.  
Zwiebelsetzpflanzen  
blüh. Primel z. Verkauf.  
Braidert,  
Flachsbadstr. (Garten)

**Kopieren**  
**Entwickeln**  
**Vergroßern**  
**Color**

Ihr Fachberater  
in allen Foto-Fragen

**FOTO-**  
**HAUS**

Telefon 571

Sonntag, 12. 9. 1948, 20 Uhr im Frankfurter Hof

## GEDENKSTUNDE

FÜR DIE  
OPFER DES FASCHISMUS

Gedenkrede: Dr. Eyck, Offenbach/Main

Musikalische Umrahmung  
Rezitationen, Chorgesang

Mitwirkende: Mitglieder der Städt. Bühnen und des Radios Frankfurt/Main, Sport- und Sängergemeinschaft 1945 Langen. Unkostenbeitrag 0.50

Am Sonntagvormittag 11 Uhr Kranzniederlegung u. kurze Ansprachen am Wilhelm-Leuschner-Platz, an der Synagoge u. am Opferdenkmal im Friedhof.

Wir bitten um den Besuch aller, die sich uns innerlichst verwandt und verpflichtet fühlen.

V.V.N.

Vereinigung der Verfolgten des Naziregimes  
i. A. Persson

## NSU-Motorrad

Vertretung:

J. Wilh. Görich - Inh.: Friedrich L. Görich

Kraftfahrzeug- und landw.  
Maschinen-Reparaturwerkstatt

AUTO-VERMIETUNG

mit Personenwagen  
für alle Gelegenheiten

**FOTO-**  
**HAUS**

**ENSTE**

Lutherplatz LANGEN Bahnstrasse 113

Nummer 9

Langener Anzeigenblatt

Freitag, 3. Sept. 1948

## Nur einmal im Jahr ist Kerb!

Einmal treffen sich dort Verwandte, Freunde u. Bekannte aus Nah und Fern zum frohen Wiedersehen. Die Kerbetage sind Tage der Gastlichkeit. Langen ist von jeher eine gastliche Stadt gewesen. In diesem Jahr ist es endlich wieder möglich geworden, das Fest so zu begehen, wie es der guten, alten Überlieferung entspricht. Langen kann seinen Gästen wieder etwas besonderes bieten. Lesen Sie aufmerksam die Ankündigungen im heutigen „Anzeiger“, folgen Sie den Einladungen und lassen Sie sich überraschen. Wir wünschen Ihnen frohe Tage in unserer gastfreundlichen Stadt!

## Das Deutsche Haus in Langen

Stets ist es mit der Zeit gegangen

Hier hielten alle Fuhrknecht an,  
Hier stärkt sich heute Frau und Mann  
An gut Getränk und kräft'ger Speise  
Bei reicher Auswahl, bill'gem Preise.  
Getüllt sind Kannen und auch Keller  
Die Gläser blank, geputzt die Teller.

Es ladet ein zum Kerbeschmaus  
Fam. DÜTSCH im Deutschen Haus

Gasthaus und Metzgerei

## ZUR TRAUBE

Empfehle zur Kirchweihe meine Lokalitäten

Für prima Speisen und Getränke  
ist bestens gesorgt

Unterhaltungsmusik an beiden Kirchweihagen

Es ladet freundlichst ein  
Gg. Sallwey und Frau

GASTHAUS

## „Zum Lindenfels“

Für die Langener Kirchweihe

empfehlen wir unsere Lokalitäten

Für gute Speisen und Getränke

ist bestens gesorgt

Es ladet freundlichst ein  
Heinrich Ebling und Frau

Zur Kirchweihe...

## »Zum Haferkasten«

1 a Speisen und erstklassige Getränke  
stehen bereit

Unterhaltungsmusik

Es ladet freundlichst ein  
Fam: Hch. Schäfer

Im Schwimmstadion Langen auf der Rollsportbahn  
anlässlich der Kirchweihe Sonntag und Montag

## Großer Tanz im Freien

Sonntag ab 16 Uhr — Montag ab 18 Uhr

Es spielt das Tanzorchester HINZE Darmstadt — Küche und Keller des Restaurants bieten das Beste

Der Reinertrag der Veranstaltung ist für die Arbeiter-Wohlfahrt Langen bestimmt  
Eintritt einschl. Tanz 1.50 DM — Wir laden Sie herzlichst ein

Der Pächter  
des Schwimmstadions Langen

Arbeiter-Wohlfahrt  
Langen

**+ Sammelwoche des Roten Kreuzes +**  
vom 11. bis 19. September 1948

**Achtung! Achtung!**  
 Zur Kirchweihe  
 Gut bürgerl. Küche — gepflegte Weine  
 und Biere zu jeder Tageszeit  
**„Hessischer Hof“**  
 K. J. Brand — Frankfurter Str. 38

**Großer Kirchweihummel**  
 im Saalbau „ZUM LÄMMCHEN“

## Großer Tanz

Sonntag ab 16 Uhr — Montag ab 18 Uhr

Montag ab 9 Uhr

Frühschoppen mit Konzert

Stimmung und Humor

Es spielt Kapelle FINK mit ihren Solisten

Für 1a Speisen u. Getränke ist bestens gesorgt

Es ladet herzl. ein Fam. Theodor Pausch

**ACHTUNG! ACHTUNG!**  
 Am Kerb-Samstag, Sonntag und Montag  
**Großer Kerwe-Rummel**  
 mit allen Schikanen  
 im „Frankfurter Hof“  
 Der Besitzer

## Gaststätte WEINGOLD

Zur Langener Kirchweih empfehlen wir unsere Lokalitäten m. Unterhaltungsmusik  
 Für prima Speisen und erstklassige Getränke ist bestens gesorgt  
 Es ladet freundlichst ein Fam. HEINRICH KEIM

## Polizei- und Schutzhunde-Verein Langen

Am Samstag, den 4. September 1948, 20 Uhr

### Großer Kerwerummel mit Tanz

im Saalbau „ZUM LÄMMCHEN“

Jedermann ist herzlichst dazu eingeladen

Eintrittspreis einschl. Tanz 1.— Der Vorstand

## OMNIBUS-VERKEHR BECKER

### Pendelverkehr zur Kirchweihe

am Sonntag u. Montag

Zwischen Egelsbach-Langen, Neu-Isenburg-Sprendlingen-Langen, Dreieichenhain-Götzenhain-Offenthal-Langen

Beginn ab Längen 2 Uhr stündl. bis Schluß d. Veranstaltungen

## ROLLER am Bahnhof

empfiehlt zur Kirchweihe

seine Lokalitäten

Für Küche u. Keller ist bestens gesorgt

Es ladet freundlichst ein

Karl Roller und Frau

## JAHRGANG 1927/28

### Großer Kerwetanz

am Samstag, den 4. 9. 1948 von 20-4 Uhr

im »Frankfurter Hof«

Es spielt die Tanzkapelle LA CONGA

Nach alter Tradition wird der Kerwebaum um 18.30 Uhr am Lutherplatz aufgestellt

## STERBEFÄLLE



im Monat August.

Karl Herrmann, Südl. Ringstraße 32  
 Margarete Bauersfeld geb. Wetzel, Lutherstr. 24  
 Katharina Jäckel geb. Werner, Fabrikstraße 19  
 Jakob Knöß, Fabrikstraße 7  
 Johannes Frank, Heegweg 16  
 Elfriede Groh, Friedhofstraße 12  
 Anton Heck, Darmstädterstraße 23  
 Georg Lutz, Nördl. Ringstraße 73  
 Friedrich Lang, Walter-Rietigstraße 34  
 Walter Maaß, Rheinstraße 4  
 Georg Rühl, Schaafgasse 16

### Die jüngsten Langener Bürger

im Monat August.

Friedrich Becker, Außerhalb 5  
 Christa Beranek, Sofienstraße 9  
 Edeltraut Stauner, Heinrichstraße 28  
 Ingrid Horn, Mörfelder Landstraße  
 Reinhard Rühl, Wiesgäßchen 26  
 Doris Luise Mager, Wolfsgartenstraße 33  
 Birgit Anthes, Neckarstraße 9  
 Elfriede Marie Groh, Friedhofstraße 12  
 Hannelore Linder, Dorotheenstraße  
 Harald Moran, Wolfsgartenstraße 6  
 Brigitte Löhr, Nordendstraße 8  
 Peter Ackermann  
 Siegfried Becker, Bahnstraße 128  
 Marianne Jost, Außerhalb 18  
 Lothar Albert, Karlstraße 17

### Eben wurden in Langen geschlossen

im Monat August.

Erwin Zeidler mit Elfriede Zeidler, Bahnstr. 118  
 Donald Keech (New York) mit Grete Jedamski,  
 Friedrich-Ebertstraße 17  
 Erwin Burkhardt mit Hildegard Schröder,  
 Fahrgasse 14  
 Walter Zumpe mit Martha Endler geb. Spindler,  
 Wilhelmstraße 9  
 Johann Herth mit Liselotte Barth geb. Behle,  
 Gartenstraße 66

## Die neuen Posttarife

Die neuen Postgebühren ab 1. September 1948.

Briefe (Inland):

Ortsverkehr	bis 20 g	DM 0.10
über 20 g	bis 250 g	„ 0.20
„ 250 g	bis 500 g	„ 0.30
„ 500 g	bis 1000 g	„ 0.40
Fernverkehr	bis 20 g	„ 0.20
über 20 g	bis 250 g	„ 0.40
„ 250 g	bis 500 g	„ 0.60
„ 500 g	bis 1000 g	„ 0.80
Ausland	bis 20 g	„ 0.30
jede weitere	20 g	„ 0.20

Drucksachen:

Inland	bis 20 g	„ 0.04
über 20 g	bis 50 g	„ 0.06
„ 50 g	bis 100 g	„ 0.10
„ 100 g	bis 250 g	„ 0.20
„ 250 g	bis 500 g	„ 0.40
Ausland	bis 50 g	„ 0.10
jede weitere	50 g	„ 0.05

Postkarten (Inland):

Ortsverkehr	einfache	DM 0.08
„	mit Rückantwort	„ 0.16
Fernverkehr	einfache	„ 0.10
„	mit Rückantwort	„ 0.20
Ausland	einfache	„ 0.20
„	mit Rückantwort	„ 0.40



Für Herz  
Nerven  
Schlag  
**Füka Nerven-Elixier**  
15 - Kräutertrank  
mit Lecitin  
2.40, 3.30  
Kurf Flasche 5.60  
nur:  
**Löwen-Drogerie**  
R. Hochheimer

**Kostenlos**  
werden Hobel- und  
Sägespäne ab-  
gegeben.  
**GEBR. SCHNEIDER**  
Rolladen-Fabrik, Langen  
Darmstädterstr.

**Überführungen**  
und  
**Umbestattungen**  
**Verstorbener**  
übernimmt  
**Pietät**  
**Heinrich Sehning**  
Langen  
Mörfelder Landstr. 27  
Aufträge werden  
überallhin ausgeführt

**FAMILIEN-  
DRUCKSACHEN**  
liefert  
**Buchdruckerei Kühn**

**Befördere preiswert**  
jede Art von Gütern  
im einzelnen wie in jeder anfallenden Menge,  
im Gebiet von Frankfurt a. M.-Offenbach,  
sowie nähere und weitere Umgebung  
**Anfuhrv. Brennmaterial**  
wird jederzeit ausgeführt.  
**Alfred Jeschke, Transportunternehmer**  
Telefon 763 **LANGEN** August Bebelstr. 13

Empfehle meine gepflegten  
**Mostweine**  
**W. HAMBURGER, Langen**  
Weinkellerei — Wein-Grosshandlung

**Geschäftsempfehlung!**  
**F. u. G. Heberlein - Spedition-Autoverkehr**  
LANGEN, Blumenstrasse 10  
Erteilung fachmänn. Auskunft und Beratung in  
allen Transportangelegenheiten. Übernahme  
von Transporten für Güter aller Art, auch Teil-  
posten und Beiladungen für Auto-Nah- und  
Fernverkehr nach und von allen Richtungen  
Prompte u. zuverlässige Bedienung wird auf  
Grund erstklass. Verbindungen gewährleistet

**Transporte aller Art**  
schnell und zu angemessenen Preisen  
führt durch  
**Helmut Diehl, Langen**  
Aufträge werden entgegengenommen:  
H. Diehl, Frankfurterstr. 66 (a. Krankenhaus)  
L. Karl, Fahrgasse 10 (i. Haus d. Volksküche)



### Achtung!

Achten Sie auf das  
attbewährte Spezial-Geschäft

## Rolladen - Schneider

Inh.: Fr. W. Schneider — Gegr. 1926

Roll- und Klappladenfabrik

Alleinhersteller d. Olympia-Bodentreppe  
— D. R. G. M.

**Egelesbach / Hessen**

Mainzer Straße 21 — Telefon Langen 624

Achtung, Wichtig!

### Keine Punkte

Nicht mehr anmeldepflichtig  
Sämtliche Schuh-Reparaturen  
werden schnellstens u. fach-  
gemäß ausgeführt.

### Nach Wunsch

Leder, Gummi oder Werkstoff

Empfehle meine Maß- u. orthopäd. Arbeiten.  
Elegante Ausführung und guter Sitz garantiert  
Schafftenherstellung in eigener Werkstätte

**Fritz Wiederhold** Schuhmachermstr.  
Langen,  
Wilhelmstraße 2

### Zur gefl. Beachtung!

Empfehle mich bei allen vorkommenden

## MIET-AUTO-Fahrten

auch mit PKW-Anhänger

Vereinsfahrten mit LKW jederzeit

Zuverlässig, zeitgemäße Preise

**ADOLF CALM · Fahrschule**

LANGEN, Blumenstraße 7



Frankfurter Str. 3

Sicherungen

insbesondere 6, 10 u. 15 Amp. immer vorrätig

## LACKE FARBEN

für Innen- und Außenanstrich  
in allen Farbtönen

**DROGERIE ENSTE**

Telefon 551 LANGEN · Lutherplatz

FÄRBEREI GEBR.

# Röver

**CHEMISCHE REINIGUNGSWERKE**

Bedeutendstes Fachunternehmen Süddeutschlands

Annahmestelle in Langen: Emil Schmitt, Fahrgasse 23, Tel. 456

KUEWIMALZIN



## Max Distelmann & Sohn

Textilwaren-  
Einzelhandel  
Damen- und Herren-  
bekleidung  
Kurzwaren,  
Modische Kleinartikel

Langen Frankfurter-  
strasse 7

**Bis zu 20%  
mehr Milch..**

... durch Dr. Doll's

## Aristomin-M.

das neue, hormonal  
wirksam. Präparat zur  
Steigerung der Milch-  
erträge.

Zu haben beim ein-  
schläg. Handel.  
Prospekt m. Gutacht.  
frei durch Alleinvertr.

**Bugge & Co., Neu-Isenburg**  
Ludwigstr 55. Tel. 792

**Kleinanzeigen  
billig**

und doch erfolgreich!

## BROTASA



## Hochwertige BRAUNKOHLN

(gesiebt) pro Zentner 3.—

la Ruhr-Schlamm-Kohlen pr. Ztr. 2.20

Ab 10 Zentner Lieferung ans Haus

**GEORG KEIM 4. SÖHNE**

LANGEN, Annastraße 14

*Fahrrad- und Motorradhaus*

## FRIEDRICH SCHÄFER IV.

Eisenwaren, Hausgeräte  
Elektro, Auto- u. Motor-  
räder, Ersatzteile

LANGEN - BAHNSTRASSE 8

*Ein schönes Heim*

erziele durch eine n  
guten Anstrich

*Malergeschäft*

Philipp Otto Hörle

Langen, Feldbergstrasse Nr. 14

## Nah- u. Fern- Transporte

zuverlässig, durch

## Heinrich Sehring 8.

Langen, Rheinstrasse 8  
Fernruf 545

Lastkraftverkehr und Spedition  
für alle Güter.

Lebertran

Fruchtlebertran

Malzextrakt

**DROGERIE ENSTE**

Telefon 551 — Langen

## U. T. Lichtspiele Langen

Ab Freitag, 3. Sept. b. Donnerstag, 9. Sept.

Das herrliche Kirchweih-Programm

## „Der ewige Klang“

Eine Liebesgeschichte aus den Bergen  
mit Olga Tschechowa und  
Rudolf Prack

Ab Freitag tägl. wieder 2 Vorstellungen

18.30 und 20.30 Uhr

Samstag und Sonntag 15.30, 17.45, 20.30 Uhr

Jugendvorstellung 13.30 Uhr

STÄDTISCHE BOHNEN FRANKFURT AM MAIN

## THEO LINGEN

*kommt*

mit Carola Höhn u. Ensemble in  
dem Lustspiel „THEOPHANES“  
am 28. 9. 48 nach Langen zum Lindenfels  
Kartenvorbestellung. b. W. Christ, Frankfurterstr.

Jeden Mittwoch und Samstag kommen  
auf dem Markt in Langen, Lutherplatz

## Wirtschafts- u. Tafeläpfel

sowie

Zwetschen zum Verkauf

Bestellungen auf Einkellerungsäpfel sowie  
-Kartoffeln können dort gemacht werden

## K. Klößmann, Offenthal

Dieburgerstr. 31, Tel. Amt Urberach 261

## BEGONIA REX

(Königsschiefblatt)

eine Zierde f. Schaufenster u. Wohnzimmer

blühende Primel, Schnittblumen: Gladiolen

Astern, Zinien, Chabaudnelken

**Jakob Sallwey VIII. Ww.**

Gartenbaubetrieb und Blumenbinderei

Langen, Wassergasse 17



## Alle Baustoffe

# liefert

*Sg. Philipp Werner 1.*

LANGEN, BAHNSTR. 1 - FERNRUF 534

## Fall- und Schütteläpfel

werden laufend  
angekauft

H. Keim 6 & Sohn, Langen  
Süßmosterei  
Groß-Kelterei

## Alte Fässer

geeignet als Regen  
tonnen, abzugeben

**Heinrich Dröll 5**  
Langen, am Bahnhof

Gesucht werden  
leere Weinflaschen

Oel-, geruch- und säurefrei

**0,7 Ltr.-**

## Weinflaschen

mit glatten Böden kauft an

**Obstverwertung**

**Dr. Scherer G. m. b. H.**

Zur Kirchweih!

## Frisches Obst

**Gemüse**

**Endivien**

**Tomaten**

**Zwiebeln**

**Alex Clement**

Flachsbadstr. (Juxplatz)

## Foto Derfelt

Atelier Unterkeller Nachfg

**Alle Amateurarbeiten**

Rollfilm-Entwickeln 50 Pf.

1 Abzug 12 Pf.

KarlMarx-Straße

Obstbäume (Hoch-  
stämme) bietet

Stroh und Stallmist  
sucht

## Gardenia

Versandbaumschule  
Langen (Am Bergfried)

## Schrift • Anstrich • Verputz

prelswerte Angebote im:

## Malergeschäft

**PHILIPP OTTO HÖRLE**  
LANGEN - FELDBERGSTR. 14

## Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchengemeinde Langen.

Samstag, den 4. Sept., 20 Uhr: **Wochenschluß-  
andacht** im Gemeindehaus (Pfr. Appenheimer-  
Egelsbach)

Sonntag, 5. Sept., 15. n. Trin. **Kirchweihfest.**  
9 Uhr: **Gottesdienst** im Gemeindehaus  
(Pfr. Hemmes)

10 Uhr: **Gottesdienst** i. d. Kirche (Pfr. Hem-  
mes) Predigttext: 1. Mose 28,16

11.15 Uhr: **Kindergottesdienst** im Gemeindeh.

11.15 Uhr: **Kindergottesdienst** in der Kirche

**Sonstige Veranstaltungen:**

Dienstag, den 7. Sept., 20 Uhr: **Gustav-Adolf-  
frauenwerk**

Mittwoch, den 8. Sept., 20.30 Uhr: **Probe des  
Kirchenchors**

**Voranzeige!** Sonntag den 12. Sept.: **Jahresfest**  
des Starkenburger Hilfsvereins für die **Basler  
Mission.**

**Festprediger:** Pfr. Munk, Reichelsheim

**Missionsvortrag:** Miss. Ringwald, Goldküste

Kath. Gottesdienstordnung vom 5. 9.—11. 9. 48

72. Deutscher Katholikentag in Mainz 1.-5. 9. 48

16. Sonntag nach Pfingsten, 5. September

6 Uhr: Austeilung der hl. Kommunion

7 Uhr: Abfahrt der Autobusse an den an-  
gegebenen Plätzen

6.30-7.30 Uhr: Beichtgelegenheit

7.30 Uhr: **Feierliches Hochamt mit Predigt**

9.30 Uhr: **Kindergottesdienst mit Predigt**

**Der Spätgottesdienst fällt aus**

**Die Andacht fällt aus**

Samstag, 4. Sept., **Radioübertragung (Sender  
Koblenz)**

17 Uhr: **Jugendkundgebung** aus dem Dom

**Radioübertragung am Festtage, den 5. Sept.:**

9 Uhr: **Pontifikalmesse**, zelebriert von dem  
Apostol. Visitator, Hochw. Herrn

Bischof Dr. Muench, m. Predigt des  
Hochw. Herrn Bischofs von Mainz

14.30 Uhr: **Übertragung der Ansprache Papst  
Pius XII.** Schlußansprache des

Hochw. Herrn Bischofs von Mainz

Montag, Dienstag u. Samstag, 6 Uhr hl. Messen

Donnerstag u. Freitag, 7 Uhr hl. Messen

Mittwoch: **Fest Mariä Geburt, 8.30 Uhr Amt**

## Ärztlicher Sonntagsdienst

v. Samstag nachm 2 Uhr bis Montag vorm. 8 Uhr

5. September 1948:

Dr. Gänsl, Telefon 732

Herausgegeben mit Genehmigung des Regierungspräsi-  
denten Darmstadt unter Nr. 69 B. Verantwortlich für  
die Herausgabe: Fr. Schädlich, Langen. Druck: Buch-  
druckerei Kühn, Langen. Anzeigenpreisliste Nr. 1 gültig.  
Anzeigenannahme: (Geschäftsstelle, Darmstädterstr. 26,  
Telefon 493) bis jeweils Donnerstags vormittags.  
Gewähr für Anzeigen-Aufnahme in einer bestimmten  
Ausgabe wird nicht übernommen.

Ihre Vermählung beehren sich anzuzeigen

**Kurt Kolb**  
**Elisabeth Kolb**  
geb. Selpel

4. September 1948

Langen b. Ffm. Heinestraße 5  
Kirchl. Trauung: Samstag, den 4. Sept. 1948, nachm. 3.45 Uhr in der evang. Kirche zu Langen

Ihre Vermählung geben bekannt

**Hans Michels**  
**Hanni Michels**  
geb. Werner

4. September 1948

Langen b. Ffm. Neckarstr. 9  
Kirchl. Trauung: Samstag, den 4. Sept. 1948, nachm. 1/5 Uhr in der evang. Kirche zu Langen

Ihre Vermählung geben bekannt

**Paul Kohl**  
**Dorothea Kohl**  
geb. Bender

5. September 1948

Langen b. Ffm. Wilh.-Leuschnerplatz 7  
Kirchl. Trauung: Sonntag, den 5. Sept. 1948, nachm. 3 Uhr in der evang. Kirche zu Langen

Ihre Vermählung beehren sich anzuzeigen

**Willi Sallwey**  
**Elisabeth Sallwey**  
geb. Fenchel

Langen, den 4. September 1948

Friedr.-Ebertstr. 40 Darmstädterstr. 3  
Kirchliche Trauung: Samstag, den 4. Sept. 1948 um 15 Uhr in der evang. Kirche zu Langen

Ihre Vermählung geben bekannt

**Georg Friedrich Krichbaum**  
**Emmy Krichbaum**  
geb. Zimmermann, verw. Gentz

Langen, den 4. September 1948

Bahnstraße 123 Odenwaldstraße 37  
Die Trauung findet am 4. Sept. 1948 um 14 Uhr in der katholischen Kirche in Langen statt

Für die uns anlässlich unserer Silber-Hochzeit erwiesenen Aufmerksamkeiten danken wir herzlich

PHILIPP WESP und FRAU

Langen, Bahnhofs-Anlage 2

Statt Karten!

Für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke anlässlich unserer Silber-Hochzeit danken herzlichst

GEORG REBSCHER u. FRAU KATH., geb. Krämer

Langen, im August 1948

Für die Glückwünsche u. Geschenke zu unserer Verlobung sagen wir allen Freunden und Bekannten unseren herzlichsten Dank

SOPHIE BAUSCH  
ERNST GÜNTER SOBEK

Langen b. Ffm. Stockheim  
Florian-Gaverstr. 22 (Oberh.)

August 1948

Suche 1 bis 2 Zimmer mit Küchenbenutzung. Angebote unt. Nr. 142

2 Räume f. Wäscherei betrieb zu mieten ges. **Charlotte Klüner**, Rud.-Breitscheidstr. 16

Ält. ruh. Herr (Pens.) sucht möbl. Zimmer m. voller Pension. Angeb. u. Nr. 141 a. d. Gesch.

Alleinst. Herr wünscht Putzfrau 3 x wöchentl. **Göhr**, Obergasse 8. Vorzustellen ab 19 Uhr

Alleinst. älterer gebild. Herr wünscht gemeins. Haushaltführ. mit gebild. Dame. Off. u. 138

Saub. ordentl. Mädchen bis nachm. gegen gute Bezahlg. gesucht. Wo, sagt die Geschäftsstelle

Zuverl. selbständ. Frau f. Haush. einige Stunden tägl. ges. Vorzust. Samstags und Sonntags bei **Knipp**, Mörfelderlandstraße 4.

**Mädel oder junge Frau** für Hausarbeiten f. halbe Tage gesucht Näheres zu erf. bei **Optiker Oeder**, Bahnstr.

Zuverlässig. Mädchen für Geschäftshaushalt gesucht. Wer s. Gschst.

Schw. Herren-Wintermantel, wenig getrag. für 60 DM zu verkauf. Wo, sagt die Gesch.

**Trockener Kellerraum** 30 qm zu verpachten. Anfragen unter Nr. 134

**Klavier zu vermieten** Fr. Ebertstr. 28

Selbständiger, gewandter **Akzidenzsetzer**

in angenehme Dauerstellung bei hoher Verdienstmöglichkeit **sofort gesucht**

**AUGUST KOCH** Buchdruckerei und Verlag NEU-ISENBURG Frankfurter Str. 134

Grummetgras, von 800 qm Wiese zum Selbst-ernten zu verkaufen. Gartenstr. 45

Guterhaltener Damen-Regenmantel billig zu verkaufen. Wer sagt die Geschäftsstelle.

Guterh. Kohlen-Bade-ofen zu kauf. gesucht Pestalozzistraße 5

1 Zwillingsportwagen, 1 Kinderwagen, sehr gut erhalt. u. Kinderschuh, Gr. 20 und 22 preisw. z. verkauft. Wo, sagt die Geschäftsstelle

Gebr. Kinderwagen zu verk. Frankfurterstr. 48

Weißes Kinderrollbett 1.40x0.70 mit Matratze u. ein Kinderlaufstall, beides sehr gut erhalt. z. verkauft. Näh. Gesch.

Gebr. Knabenfahrrad zu verkaufen. Frankfurterstraße 46.

1 Bettstelle m. Sprungr. u. Matr., 1 eint. Kleiderschrank, 1 Divan, 1 Tisch, 2 Stühle zu verkaufen. Näh. Gesch.

**Ratw. Kinder-Strickjäckchen** unterhalb der Bahn gefunden. Abzuhl. geg. Einrückungsgeb. b. **K. Groh**, Fahrg. 3, 1.

Wer war d. jge. Dame? Sonntag, 15. 8. 1948, 20.15 Uhr Personenzug Ffm.-Luisa - Langen. Kennzeichen: bl. Einkaufstasche und Einkaufsnetz. Falls Interesse vorhanden, bittet das unbekannte Gegenüber um Nachricht üb. d. Redaktion.

**Acht! Feldpn. 17977 B** Bitte den Langener Kamerad (od. Angeh.), welcher m. mein. Mann Gefr. Ludwig Seufert im Dez. 1944 in Dänemark auf einer Stube war, auch sicher mit ihm in Einsatz kam (Luxemburg, kurz vor Weihnacht. 1944). Letzte Post 1.1.45. Nachr. erb. **Fr. P. Seufert**, Hofheim-Marxheim / Ts. Bahnstraße 18.

1 Kiste f. ca. 3 Zentner Kartoffeln z. kauf. ges. Zu erfragen **Wilhelmstr. 27, I.**

Zu tauschen: Klotzschüssel, weiß mit Wasserspül. (neu) gegen 1 guterh. Federdeckbett. Rosa-Luxemburgstraße 23.

**VERLOREN!** Rotgestr. Kindertrachtenjäckchen auf dem Wege vom Sportplatz, Mörfelderlandstr., Fr.-Ebertstraße (ängs der Bahn). Abgabe gegen Belohnung erbeten bei **K. Osterkamp**, Friedrich - Ebertstr. 30

**Bettwäsche zu kaufen** gesucht. Wo, sagt die Geschäftsstelle.

**Jungziege** geg. Bückchen od. Schlachtziege zu tauschen gesucht. Ernst-Thälmannstr. 38

**2-Spänn.-Kastenwagen** (neu.), zu verkaufen **Gg. Lenhardt**, Wassergasse 15

Geschäftsstelle u. Inseratenannahme: Langen b. Ffm, Darmstädterstr. 26

LANGENER **Wochenblatt**

für die Stadt Langen und die Gemeinden Egelsbach, Dreieichenhain, Götzenhain u. Offenhal

Erscheint wöchentlich freitags

1. Jahrgang / Nr. 10 Freitag, den 10. September 1948 Einzelpreis 10 D-Pfennig

**Vereins-Anzeigen**

**Sport- und Sängergemeinschaft 1945 Langen**  
Abt. Handball  
Sonntag, den 12. 9. 48  
Verbandsspiel in Worfelden. Abfahrt 12 Uhr mit Auto bei Benno. 1. u. 2. Mannschaft. Jgd. 10 Uhr Verbandsspiel - Darmstadt, hier

**Volkschor Liederkrantz 1838 Langen**  
Leitung: A. Simmermacher  
Heute Freitag, 10. 11., 20.30 Uhr  
CHOR-PROBE im Saalbau „Lindenfels“.

Es ist Ehrenpflicht eines jeden Sängers anwesend zu sein.  
Sonntag, 12. Sept. 1948  
Teilnahme am Kritik- und Wertungssingen in Schwanheim a. M.  
Abfahrt per Omnibus vormittags 7.45 Uhr ab Lutherplatz.  
Der Vorsitzende.

**Geflügelzuchtverein 1898 Langen**

**Monats-Versammlung** Samstag, den 11. 9., 20.30 Uhr im Vereinslokal Wilhelm Metzger. Außerdem **Futter-Ausgabe** (Garnelen, Fischmehl) bei Mitglied Hch. Kaiser, Zimmerstr. 2, **nur Samstag, 11. 9. von 13-17 Uhr** (Säckchen mitbringen).  
Der Vorsitzende.

**Bund der Fliegergeschädigten**  
Ortsgruppe Langen  
**Mitglieder-Versammlung**  
Dienstag, den 4. September 1948, 20 Uhr im „Frankfurter Hof“.

Sonntag, 12. 9. 1948, 20 Uhr im Frankfurter Hof

**GEDENKSTUNDE**  
FÜR DIE  
OPFER DES FASCHISMUS  
Gedenkrede: Dr. Eyck, Offenbach/Main  
Musikalische Umrahmung  
Rezitationen, Chorgesang  
Mitwirkende: Mitglieder der Städt. Bühnen und des Radios Frankfurt/Main, Sport- und Sängergemeinschaft 1945 Langen, Unkostenbeitrag 0.50

Am Sonntagvormittag 11 Uhr Kranzniederlegung u. kurze Ansprachen am Wilhelm-Leuschner-Platz, an der Synagoge u. am Opferdenkmal im Friedhof.

Wir bitten um den Besuch aller, die sich uns innerlichst verbunden und verpflichtet fühlen.

**V.V.N.**  
Vereinigung der Verfolgten des Naziregimes i. A. Person

Die Mitglieder der VVN treffen sich z. Kranzniederlegung am Sonntag, 12. Sept. 1948, punkt 10 Uhr am Stadtgarten  
Wer mit den Opfern des Faschismus fühlt ist herzlichst dazu eingeladen

**»Doppelt oder nichts«**  
in Langen

Am Samstag, 18. Sept. um 20.15 Uhr im Saalbau „Lindenfels“

**Zeigt der Welt, daß Leben in Langen ist!**  
Alt und Jung, schärft die Geister!

Karten zu DM 1.-, 2.-, 3.- im Vorverkauf bei W. Christ, Frankfurterstraße, zwei Tage vorher.

**Amtliche Bekanntmachungen**

Betr.: **Erholungsheim für Schwerbeschädigte in Schloß Stockhausen/Oberh.**

Im Schloß Stockhausen im Vogelsberg werden ab Mitte September 1948 14tägige Erholungskuren für Schwerbeschädigte durchgeführt. Von den für Verpflegung und Unterkunft entstehenden Kosten von etwa DM 63.- trägt die Hauptfürsorgestelle 2/3, so daß der Rest von etwa DM 21.- von dem Schwerbeschädigten selbst zu tragen sind. Entsprechende Anträge sind an die Stadtverwaltung - Fürsorgeamt - unter Angabe der gewünschten Erholungszeit und kurzer Schilderung der persönlichen und wirtschaftlichen Verhältnissen zu richten.

Betr.: **Gewerbliche Zulagekarten.**  
Alle Betriebe müssen in der 118. Zuteilungsperiode die Zulagekarten durch das Gewerbeaufsichtsamt neu überprüfen lassen. Nicht neu überprüfte Zulagen kommen in der 119. Zuteilungsperiode nicht mehr zur Ausgabe.

Betr.: **Hauskrankenpflege.**  
Die Stadt Langen beschäftigt zwei ausgebildete Krankenschwestern, die bei Berechnung einer geringen Gebühr die Hauskrankenpflege (Kranken- und Alterspflege, Nachtwachen usw.) durchführen. Zu diesem Zwecke ist die Stadt in folgende zwei Bezirke eingeteilt. Bezirk I: (Stadtschwester Christel Metzger, Aug.-Bebelstraße 7) Umfaßt alle Straßen östlich der Linie, die gebildet wird aus den Straßen Lutherstraße, Lutherplatz, Rheinstraße und Wilhelmstraße. Bezirk II: (Stadtschwester Franziska Lanz, Odenwaldstraße 28) Alle Straßen westlich der vorstehend bezeichneten Linie. Es wird empfohlen, von dieser Einrichtung weitgehend Gebrauch zu machen. Im Bedarfsfalle wende man sich direkt an die zuständige Stadtschwester.

Betr.: **Lohnsummensteuer**  
Die Lohnsummensteuer für Monat August 1948 ist am 15. September 1948 fällig. Fehlanzeige ist erforderlich.  
Langen, den 9. Sept. 1948.

Der Bürgermeister: Umbach.

**Gesangverein »Frohsinn«**  
Leitung: Valt, Breidert  
Der Verein trifft sich heute Freitag abend 20.30 Uhr i. d. Turnhalle d. Realschule zur Hauptprobe. Der Vorstand

**FAMILIEN-DRUCKSACHEN**  
liefert  
Buchdruckerei Kühn

**Volkshochschule der Stadt Langen**

Der Lehrplan ist erschienen! Sie erhalten ihn für 30 Pfg. auf der Geschäftsstelle im Rathaus, Zimmer 7, ferner im Realgymnasium und in vielen Geschäften der Stadt.

Wir laden alle Theaterfreunde von Langen u. Umgebung ein, für die Spielzeit 1948/49 ein Abonnement zu wählen

Die Vorstellungen finden in der Zeit vom 1. 10. 1948 bis 30. 6. 1949 im Saalbau Lindenfels in Langen statt. Das Abonnement umfaßt 10 Vorstellungen. Das Abonnement sichert stets den gleichen Platz bei einer Ermäßigung gegenüber den Kassenspreisen von 20 Prozent. Außerdem haben die Abonnenten bei Vorstellungen außer Abonnement ein Vorkaufsrecht für diese Vorstellungen. Der Abonnementspreis kann in vier gleichen Raten gezahlt werden. Die Anmeldung zur Teilnahme an dem Abonnement bitten wir, bis zum 20. Sept. 1948 vorzunehmen.

Die Anmeldungen selbst sind an die Verwaltung der Städt. Bühnen, Frankfurt a. M., oder an unsere Vorverkaufsstelle, W. Christ, Langen, Frankfurterstr. 2 zu richten.

PREISE DER PLATZE:

Preisgruppe I: Saal Mitte 1.-14. Reihe, Balkon 1. Reihe, Kassenspreis DM 5.10, Abonnementspreis DM 4.10. Preisgruppe II: Saal 15-20. Reihe, Empore 1-40. Kassenspreis DM 4.10, Abonnementspreis DM 3.30. Preisgruppe III: Saal, Seite links, Saal, Seite rechts, Hinterer Saal, Empore 41-80. Kassenspreis DM 3.10, Abonnementspreis DM 2.50. Preisgruppe IV: Balkon, 2. Reihe, Kassenspreis 2.10, Abonnementspreis 1.70

Für die Spielzeit 1948/49 sind zur Auf-führung in Langen folgende Vorstellungen vorgesehen.

Oper:

CARMEN von Georges Bizet  
LA BOHEME von Giacomo Puccini  
ENTFÜHRUNG AUS DEM SERAIL Singspiel von W. A. Mozart  
CAVALLERIA RUSTICANA von Pietro Mascagni  
DER BAJAZZO von Ruggiero Leoncavallo  
HOFFMANN'S ERZÄHLUNGEN von Jaques Offenbach  
LA TRAVIATA von Giuseppe Verdi  
EIN MASKENBALL von Giuseppe Verdi  
Außerdem:  
EINE NEUE OPERETTE

Schauspiel:

CLAVIGO Trauerspiel von Goethe  
WAS KAM DENN DA INS HAUS Komödie von Lope de Vega  
ALT FRANKFURT von Adolf Stoltze

Änderungen vorbehalten!



**Trauben-Zucker**  
Packung DM 0.60

**Löwen-Drogerie**  
R. Hochheimer  
Bahnstr. 34, Telefon 506

**HU Bausteine**  
seit 20 Jahren bewährt  
sowie  
**Kaminsteine**  
vorrätig

**F. Umbach**  
Lutherstr. 63

**Nähmaschinen**  
**Reparaturen**

aller Art wird, prompt und fachmännisch ausgeführt in der feinmech. Werkstätte

**Karl Gebhardt**  
Fabrikstrasse 16

**Kohlenherde**  
stets vorrätig

**Joh. Schneider II.**  
Annastr. 15

**1868er**  
Zu einer **Besprechung** wird die 1868er Kameradinnen u. Kameraden am Sonntag, 12. Sept., nachm. 4 Uhr in das Gasthaus „Zur Krone“ höflichst eingeladen.

I. A.: H.

**1887/88er**  
Einladung!  
Alle 1887/88er 1902 aus der Schule entlassenen Alterskolleginnen und -kollegen, auch Zugezogenen werden zwecks **60. Geburtstagsfeier** am 11. 9. 48 ins Gasth. Lämmchen (Pausch) zu einer Besprechung eingeladen. (9 Uhr).

**Die Kerbburschen danken**

allen Langener Geschäftsleuten, die durch Ihre Spende mitgeholfen haben, „Unsere Kerb“ zu verschönern, auf das herzlichste. Besonderen Dank außerdem unserem Herrn Bürgermeister Umbach, Herrn Forstmeister Heil sowie dem Kaninchen- und Geflügelzuchtverein Langen für ihre liebenswürdige Unterstützung.

I. A.: Kurt Werner.

Folgende Nummern haben bei der Langener Kerwe-Lotterie einen Gewinn erzielt:

- |                       |         |     |
|-----------------------|---------|-----|
| 1. Preis: Kerwe-Baum  | Los Nr. | 91  |
| 2. „ 1 Schachtel Käse | „       | 963 |
| 3. „ 1 Fl. Apfelsaft  | „       | 463 |
| 4. „ 1 Alu-Kochtopf   | „       | 927 |
| 5. „ 1 Salatschüssel  | „       | 402 |

Wegen obiger Gewinne wird gebeten, sich mit Herrn K. Werner, Langen, Frankfurterstr. 13, in Verbindung zu setzen. Sämtliche Ansprüche müssen bis spätestens 15. 9. 48 geltend gemacht werden.

**U. T. Lichtspiele Langen**

Freitag, 10. Sept. bis Donnerstag, 16. Sept.  
-Die große Farbfilm-Revue-

**Die Frau meiner Träume**

Eine berausende, musikertüllte Farbensymphonie der Schönheit und Eleganz mit **MARIKA RÖCK, Wolfgang Lukschy, Grete Weiser, Gg. Alexander**

Musik: Franz Grothe  
Wochentags: 18.30 und 20.30 Uhr  
Mittwoch: 15.30, 18.30 und 20.30 Uhr  
Samstag u. Sonntag: 14.00, 16.00, 18.30, 20.30  
Sonntag nachm. 2.00 Uhr Familien-Vorstellung  
Kartenvorverkauf täglich 1 Stunde vor Beginn  
Sonntags ab 10 Uhr vormittags  
Bitte sichern Sie sich die Karten rechtzeitig u. besuchen Sie werktags die Vorstllg. 18.30

Ihre **Trau-Aufnahme** auf Wunsch auch am Standesamt oder an der Kirche

Ihre **Portrait-Aufnahme**

Ihre **Kinder-Aufnahmen**

Ihre **Pass- u. Kennkarten-Aufnahme**

Ihre **Werbe- u. Industrie-Aufnahmen**

**FOTO-DERFELT**

Geprüfter Fotograf — Unterkeller Nachfolger  
Langen - Karl Marx-Str. 17 - Tel. 798

**D Tages-Creme**  
33 fettfrei schönheitsfördernd zur täglich. Hautpflege . . . . . 2.40

**D Nacht-Creme**  
33 zur Ernährung und Wiederbelebung der Haut . . . . . 2.40

**D Gold-Creme**  
33 Vollfette Spezialcreme zur Reinigung, Massage und Abschminkc 2.40

**D Exodos**  
33 für den Herrn nach dem Rasieren . . . . . 2.70



**Löwen-Drogerie**  
R. HOCHHEIMER  
Bahnstrasse 34, Telefon 5'6

**Keller-Apfel**  
werden angekauft

bei Heinrich Becker  
**Zum Rebenstock**  
Dasselbst kann privat gekeltert werden

**Achtung!**

Ab Samstag den 11.9.48 nehme ich am Obst- u. Gemüsemarkt auf dem Lutherplatz teil.

Obst-, Gemüse-, Kartoffel- u. Südfrüchte-Handlung  
**Wilhelm Keim**  
Dreieichenhain  
Dorotheenstr. 37

**Weithin übers Land**  
bekannt zu werden, muß das Ziel Ihrer Werbung sein.

Werbeberater  
**Dieter Behnke**  
Karl Marx - Straße 21  
Eingang Bahnstr.

Hochwertige  
**BRAUNKOHLN**  
(gesiebt) pro Zentner 3.—  
**la Ruhr-Schlamm-Kohlen pr. Ztr. 2.20**  
**Brennholz** (geschnitten)  
Ab 10 Zentner Lieferung ans Haus  
**GEORG KEIM 4. SÖHNE**  
LANGEN, Annastraße 14

Konditorei u. Café  
**W. Marweg**  
vorm. Jean Sauerwein  
Frankfurterstrasse 2, gegenüber der Sparkasse

**la Gebäck, Kuchen und Torten**  
Desserts usw.

Mein Konditorei-Café ist nun auch sonntags ab 14 Uhr zum Nachmittags-Kaffee geöffnet  
Es ladet freundl. ein  
**W. Marweg, Konditormeister und Frau**

**Dampfwasch- und Plättanstalt**  
**Heinrich Schickedanz**  
NEU-ISENBURG, Wiesenstr. 42  
Gegründet 1892      Telefon 310

**Das zuverlässige Fachgeschäft**

Wir waschen und plätten in bekannt erstklassiger Qualität  
**Gardinen, Kleider, Blusen, Anzüge, Decken**  
Alle Sorgenkinder der Hausfrau werden wieder wie neu hergerichtet.  
Hauswäsche, Damen- und Herrenwäsche wird in tadellos. Ausführung abgeliefert.  
Garantiert: die Wäsche bleibt wie neu, nur in der modernen Wascherei  
Abholung und Lieferung frei Haus

Unsere werten Gästen und Freunden zur Kenntnis, daß wir ab sofort

**Sonntags unsere Gaststätte wieder geöffnet haben**

Wir werden bemüht sein, unsere Gäste in jeder Beziehung zufrieden zu stellen.  
Montags bleibt die Gaststätte geschlossen

**Fam. Gg. Sallwey**  
Gasthaus Zur Traube

**Meister Klavierabend**  
NORBERT MATZKA

Einziges Konzert am Freitag, den 17. September, 20 Uhr im kleinen Saal „Zur Traube“

Werke von Richard Strauss, Schumann, Chopin und Liszt

**Tanzschule**  
L. BECKER  
Langen, Fahrgasse 21      vorm. Nik. Schlerf

**Tanzkursus für Anfänger(innen)**

Beginn Dienstag, den 21. Sept. 1948, abends 8 Uhr  
Unterrichtsort: Saalbau zum Lämmchen, Langen

Anmeldungen hierzu: Langen, Fahrgasse 21 oder am Abend des Kursus-Beginnes  
PRIVAT-UNTERRICHT JEDERZEIT

**Omnibus-Verkehr Gg. Becker**

Zur Teilnahme am Wertungs-Singen in Schwanheim fahren die Omnibusse für

**Gesangverein Frohsinn 6.45 Uhr**  
**Gesangverein Liederkrantz 7.45 Uhr**  
ab Lutherplatz

**Ferner fährt ein Omnibus 8.45 Uhr**

Karten müssen bis Samstag bei uns, Karlstrasse 15, gelöst sein

**Eine Heinz-Hoffmeister-Veranstaltung**  
Dienstag, den 14. Sept., 20.15 Uhr im Saalbau „LINDENFELS“, Langen

Ein **Meisterabend** froher Unterhaltung

Die bekannte Wiener Vortragskünstlerin  
**Maria von Schmedes**  
(zum erstenmal nach dem Kriege in Deutschland)  
singt: „I hab' rote Haar . . .“  
und andere ihrer beliebten Lieder

**Teddy Kleindin**  
mit seinen Jazz-Rhythmikern

Das **Comedien-Quartett**  
singt volkstümliche und moderne Schlagerlieder  
Karten zu 1.10 bis 3.10 i. Vorverkauf b. W. Christ, Frankfurterstr. - Restkarten an der Abendkasse

**„Die Brat'igeiger“** Nochmals am 2. Oktober 1948,  
Volkschor Liederkrantz 1838 Langen

**OTTO KOPPELIN**

Staatl. gepr. Gartenmeister  
Langen, Bahnstraße 107

Ertwürfe, Neuanlagen, Gestaltung und  
Unterhaltung von Gärten.

Anlegung von Trockenmauern und  
Steingärten / Wegebau / Hecken-  
und Obstbaun schnitt.  
Schädlingsbekämpfung.



Frankfurter Str. 3

Ami - (Stab) Batterien

auch für Motorrad geeignet per Stück DM 0 35

EIGENHEIM-

**Modellschau**

der Badenia-Bausparkasse  
am 19. Sept. 1948, im „Frankfurter Hof“

Jeden Mittwoch und Samstag kommen  
auf dem Markt in Langen, Lutherplatz

**Wirtschafts- u. Tafeläpfel**  
sowie

**Zwetschen** zum Verkauf

Bestellungen auf Einkellerungsäpfel sowie  
-Kartoffeln können dort gemacht werden

**K. Klößmann, Offenthal**

Dieburgerstr. 31, Tel. Amt Urberach 261

Das bestellte Obst sowie Kartoffeln können auf  
Wunsch nächste Woche ausgeliefert werden

Annahmestelle der Färberei

**Peter Stickel**

Urberach (Hessen)

bei Scheidermeister K. F. Rostan  
Langen, Borngasse 17

Umfärben jeglicher Textilien  
in jedem gewünschten Farbton

Waschartikel aus Kunstseide und Leinen  
Spez.: Indanthren

**ROLLADEN**

Neuanfertigung u. Reparaturen  
schnell — gewissenhaft — reell  
Rolladenfabrik

Hessische Werkstätten Gebr. Schneider  
LANGEN Darmstädterstr. 19, Tel. 793 u. 479

**Herd-Öfen-Kamin  
Mauerung**

u. Reparaturen  
führt aus.

**Joh. Heinrich Rühl**

Langen, Wolfsgartenstr. 48

**Auto - Unfälle**

entstehen nur, wenn  
Sie mit einem Wagen  
fahren, welcher nicht  
in Ordnung ist. Fahren  
Sie mit meinem  
**1,3 Hanomag-Personen-**  
**wagen**, so erreichen Sie  
Ihr Reiseziel schnell,  
bequem u. sicher. Auch  
Fahrten f. Trauungen,  
Beerdigungen werden  
laufend angenommen.  
Sonntagsfahrten.  
**Christoph Zellhöfer**,  
Langen, W.-Rietigstr. 15  
Ruf Nr. 784

**Foto Derfelt**

Atelier Unterkeller Nachfg

**Alle Amateurarbeiten**

Rollfilm-Entwickeln 50 Pf.

1 Abzug 12 Pf.

KarlMarx-Straße

**Inkasso-  
Vertreter**

zum Kassieren für  
Langen gesucht

**Witwen- u. Waisenkasse**

Frankfurt am Main  
Goethestrasse 25 II

**Mädchen oder  
junge Frau**

für leichte Arbeiten  
(Anlegerin) sofort  
gesucht

**Buchdruckerei Kühn**  
Darmstädterstr. 26

**Haushalts-  
hilfe**

für einige Stunden  
wenn möglich

täglich gesucht  
Näheres Bahnstr. 114 J.

**Schlüsselbund**

von Lutherplatz bis  
Siedlung verloren  
Abzugeben gegen  
Belohnung bei  
Stork, Aug.-Bebel-Str. 9

**Jederzeit startbereit**

Ohné Betriebsstoffgestellung  
Ohné Kompensation

Nach wie vor zuverlässig und billig

AUTO-VERMIETUNG

**Hch. Sehring**

Mörfelder Landstrasse

**Geschäftsempfehlung!**

**F. u. G. Heberlein - Spedition-Autoverkehr**

LANGEN, Blumenstrasse 10

Erteilung fachmänn. Auskunft und Beratung in  
allen Transportangelegenheiten. Übernahme  
von Transporten für Güter aller Art, auch Teil-  
posten und Beiladungen für Auto-Nah- und  
Fernverkehr nach und von allen Richtungen

Prompte u. zuverlässige Bedienung wird auf  
Grund erstklass. Verbindungen gewährleistet

**Selbstwertung von Stockholz**

Betr.: Selbstwertung von Stockholz.

In Selbstwertung kann im Stadtwald Stockholz  
aufgearbeitet werden. Es handelt sich hier um  
zusammengeschobene Stöcke, die dadurch ent-  
wurzelt, also freiliegen und größtenteils nicht  
stumpf, sondern lang abgeschnitten sind, so  
daß hier noch ein Teil Scheitholz anfällt. Das  
Holz wird nicht auf die Zuteilung angerechnet.  
Interessenten wollen sich im Rathaus, Zim-  
mer 10, melden.

Langen, den 10. Sept. 1948

Der Bürgermeister: U m b a c h.

**Sport**

SSG Langen 1 — Urberach 1 5:4 (4:0)

Am vergangenen-Sonntag begannen die dies-  
jährigen Verbandsspiele der Handball-Bezirks-  
klasse Gruppe Darmstadt. Durch Neueinteilung  
des Bezirkes trifft Langen auf Mannschaften,  
die schon vor Jahren auf heimischem Boden  
spielten: Rüsselsheim, Erbach, Bickenbach,  
Mörfelden, Kirch-Brombach, Groß-Bieberau,  
Arheilgen, Erfelden, Worfelden, Bauschheim,  
Urberach, Langen. Als ersten Gegner hatte  
Langen den Tabellenzweiten der letzten Runde,  
Urberach, als Gast. Beide Mannschaften gingen  
von Anfang an mit großem Eifer ins Spiel.  
Langen zeigte in diesen Minuten gutes Zusam-  
menspiel und konnte durch Tore von Bärenz,  
Husar und Schäfer bis zur Pause einen 4:0-  
Vorsprung erzwingen. Großen Anteil hatte an  
diesem Ergebnis Torwart Albert. Nach der  
Pause kam Urberach auf und konnte auf 4:4  
aufholen. Damit erreichte das Spiel seinen  
Höhepunkt. 5 Minuten vor Schluß verlor Lan-  
gen seinen Rechtsaußen durch Verletzung.  
Eine Punkteteilung schien möglich, da war es  
der unermüdete Husar, der durch Strafwurf  
den famosen Torwart von Urberach schlagen  
konnte und somit den Sieg für Langen sicher-  
stellte.

2. Mannschaft — Urberach 2. 9:8 (5:4)

Ihre Vermählung geben bekannt

**Walter Stein**  
**Mariechen Stein**  
geb. Schnell

Eisenach/Thür. Langen b. Ffm.  
Frankfurterstr.116 Sterzbachstr. 9

Kirchl. Trauung: Sonnabend, 11. Sept. 1948,  
15 Uhr in der evang. Kirche zu Langen

Für die anlässlich unserer Vermählung  
erwiesenen Glückwünsche, Blumen und  
Geschenke danken wir herzlichst allen  
Verwandten, Bekannten und Nachbarn  
auch im Namen unserer Eltern

**KURT KOLB u. FRAU ELISABETH**  
geb. Seipel

September 1948

Langen b. Ffm. Wolfskehlen  
Heinestr. 5 Wilh.-Leuschnerstr. 4

Für die uns so zahlreich zuteil gewordenen  
Glückwünsche und Geschenke zu unserer  
Vermählung sagen wir recht herzlichen  
Dank.

**WILLI SALLWEY u. FRAU ELISABETH**  
geb. Fenchel

Langen, im Sept. 1948

Wir danken allen Freunden und Bekannten,  
der Belegschaft des Bahnhofs Langen und  
der Abt. Radfahrer (SSG) für die vielen  
Geschenke und Glückwünsche anlässlich  
unserer Silbernen Hochzeit

**HEINRICH W. LOHR u. FRAU MARIE**  
geb. Krumm

Langen, im Sept. 1948  
Leukertsweg 41

Für die vielen Geschenke, Blumen und  
Gratulationen anlässlich unserer Vermäh-  
lung und Silber-Hochzeit danken wir recht  
herzlich. Besonderen Dank der Stadtver-  
waltung, dem Frauenchor der SSG, Beleg-  
schaft und Geschäftsführung der Firma  
Nassovia sowie dem Bayernverein „Alpen-  
rose“ Langen.

Langen, im Sept. 1948

**PAUL KOHL u. FRAU DOROTHEA**

geb. Bender

**HEINRICH A. KOHL u. FRAU MARIA**

geb. Herbolsheimer

Für erwiesene Gratulationen und Ge-  
schenke anlässlich unserer Silber-Hochzeit  
danken wir allen Verwandten, Freunden,  
Bekanntten u. Nachbarn auf das herzlichste

**HCH. HARTMANN u. FRAU KATHARINE**  
geb. Breidert

Langen, im September 1948  
Wiesgäßchen 26

**Deutsche Meisterschaft im Rollhockey**

Veranstaltungsplan:

1948

Samstag, 11. 9. 48, 16 Uhr: Beginn der Spiele auf der Rollsportbahn  
im Schwimmstadion Langen; 20 Uhr Festabend der SSG. im  
„Lindenfels“

Sonntag, 12. 9. 48, 9.30 Uhr: Fortsetzung der Spiele auf der Roll-  
sportbahn; 15 Uhr: Endspiele um die Deutsche Meisterschaft

In den Pausen: Kürlaufen der Deutschen Kunstlaufmeister 1948:  
Lothar Müller, Irmgard Fischlein, Marga Schäfer u. a.

Sonntag, 12. 9. 48, 20 Uhr: Siegesfeier mit Tanz im „Lämmchen“

**Eintrittspreise:**

Sportveranstaltung am Samstag DM -.50, am Sonntag DM 1.-  
Festabend DM -.75 (einschl. Programm)

Siegesfeier mit Tanz DM 1.-

Dauerkarten DM 3.-

**Sichern Sie sich rechtzeitig Karten bei den Vorverkaufsstellen:**

**Klepper, Bahnstr. 115, Schrott, Bahnstr. u. Wiederhold, Wilhelmstr. 2**

Beachten Sie unsere Aushänge, die Bekanntmachungen der Presse  
und die Sportvorschau

**Achtung!** Für Sonntagmittag hat die Wochenschau „Welt im Bild“  
ihr Erscheinen zugesagt

**Maurer**

**Zimmerleute u.**

**Bauhilfsarbeiter**

stellt bei günstigen  
Bedingungen ein

**F. Breidert**

Baugeschäft

Langen, Gartenstr. 37

Intelligenter  
**Banklehrling**

mit guter Vorbildung  
per sofort gesucht

**Langener Volksbank**  
e. G. m. b. H.

**Abonnenten-  
Werber(innen)**

für eine beliebte Moder-  
zeitschrift gesucht. Gute  
Verdienstmöglichkeit.

**E. Engel, Langen**  
Dieburgerstr. 33

**VERSICHERUNGS-  
gesellschaft**

sucht

**je einen tüchtigen  
Ortsagenten**

für die Orte Langen,  
Egelsbach, Dreieichen-  
hain, Götzenh. u. Offenthal.  
Vorh. Bestand kann zum  
Inkasso übertr. werden.  
Anr. u. Nr. 143 a. Gesch.

**Kirchliche Nachrichten**

Evangelische Kirchengemeinde Langen.

Samstag, den 11. Sept., 21 Uhr Wochenschluß-  
andacht im Gemeindehaus (Miss. Ringwald)

Sonntag, den 12. Sept.: 16. nach Trinitatis  
83. Jahresfest des Starkenburger Hilfsvereins  
für die Basler Mission

9 Uhr: Gottesdienst im Gemeindehaus  
(Missionar Michel)

10 Uhr: Jugendgottesdienst in der Kirche  
(Missionar Ringwald)

11.15 Uhr: Kindergottesdienst im Gemein-  
dehaus (Missionar Michel)

11.15 Uhr: Kindergottesdienst in der Kirche  
(Missionar Ringwald)

14.30 Uhr: Festgottesdienst  
Festprediger: Pfarrer Munk, Reichelsheim  
Missionsvortrag: Miss. Ringwald, Goldküste  
In allen Gottesdiensten Kollekte f. die Basler  
Mission

Sonstige Veranstaltungen:

Sonntag, den 12. Sept. 20 Uhr: Männerwerk  
Mittwoch, 15. Sept. 20.30 Uhr: Kirchenchor  
Donnerstag, den 16. Sept., 20 Uhr: Unterricht  
im christlichen Glauben, 1. Unterrichtsstunde:  
Brauchen wir eine Versiegelung?

Kath. Gottesdienstordnung vom 12.—18. 9. 1948

12. 9. 1948, 17. Sonntag nach Pfingsten

6.30 Uhr: Beichtgelegenheit

7.30 Uhr: Hochamt mit Predigt

9.30 Uhr: Kindergottesdienst mit Predigt

10.30 Uhr: Spätmesse mit Predigt

Während der Woche:

Montag, Dienstag u. Samstag 6 Uhr hl. Messe  
Mittwoch 8.30 Uhr Amt

Donnerstag und Freitag 7 Uhr hl. Messe

Donnerstag 20 Uhr: Probe des Kirchenchors

**Ärztlicher Sonntagsdienst**

v. Samstag nachm 2 Uhr bis Montag vorm. 8 Uhr

12. September 1948:

Dr. Horn, Telefon 539

**Lesen Sie den Lehrplan!** Er wird Ihnen zeigen, was die Volkshochschule  
zu bieten hat. Für 30 Pfennig erhalten Sie ihn auf  
der Geschäftsstelle im Rathaus, Zimmer 7, ferner im Realgymnasium und in vielen Geschäften der Stadt.

### Kerbburschen Jahrgang 1927/28

Wir gratulieren!

Ihr habt die Kerb wieder in Form gebracht. Für die kommenden Jahre ist der Gickel bereits gesichert. Die Geflügelzuchtvereine haben es übernommen, abwechselnd dafür zu sorgen!

### Wie heißen die 12 Wissensgebiete

Just Scheu's?

- Film
- Aus der Welt der Frau
- Aus der Welt des Mannes
- Tanzmusik
- Dumme Fragen für gescheite Köpfe
- Naturwissenschaften
- Politik, Wirtschaft, Geschichte
- Blick in die Welt
- Operette und klassische Musik
- Deutsch mit Hindernissen
- Sport
- Literatur und Theater

Einwohner Langens, rüstet Euch!  
Wertvolle Geschenke sind im Anzug!

Möbl. Zimmer v. ruh., solid. Herrn für bald gesucht. Angeb. u. 148

Suche möbl. Zimmer in Langen, biete das gleiche in Egelsbach. Borsch, Wolfsgarten

Zuverlässige Hilfe für einige Stunden a. Tage in Haushalt gesucht. Küchler, Fahrgasse 16

Möbliertes Zimmer od. Schlafstelle von jg. anständig. Herrn sofort od. bald ges. (mit od. ohne Pens.) Wo, sagt die Geschäftsstelle.

Möbliertes Zimmer von alleinsteh. Herrn (Ing.) für sofort ges. Angeb. an Fritz Bach, Wallstraße 16, erbeten.

Wer gibt Ing.-Ehepaar (kinderlos) in Langen 1 Zimmer und Küche oder 1 großes Zimmer u. Nebenraum m. fließ. Wasser ab. Nachr. erbeten unt. Nr. 145

Biete schöne Wohnung in Krebschagen (Kreis Stadthagen) Schaumburg-Lippe, Brit. Zone, suche Wohnung in Langen. Auskunft Gartenstraße 79

Alleinsteh. ält. Dame, punktl. Mietzahl, sucht leeres größ. Zimmer m. Balkon, kl. Raum für Küche, evtl. Küchenbenutz. bei alleinsteh. Frau od. ält. Ehepaar. Off. u. 150 a. d. Gesch.

Zug- und Milchkuh zu verkaufen. Egelsbach, Langenerstraße 9

Zuverlässige Hilfe für einige Stunden a. Tage in Haushalt gesucht. Küchler, Fahrgasse 16

Ältere perfekte Stenotypistin sucht Halbtagsbeschäftigung. Wer, sagt die Geschäftsstelle.

Wer hackt Stockholz? Friedr.-Ebertstr. 80

Reparaturen jegl. Art, besond. Metall u. Holz führt aus Herbert Lange, Friedr.-Ebertstraße 3

Zu verkaufen: 24 lfm. Rippenrohre 70/76 f. Heizung, 1 Sägemehlfloß z. Erwärm. b. 500 cbm Luft. Zu erfrag. i. d. Gesch.

Neuer Vorderwagen m. Schraubachse u. Hinterwagen z. verkaufen. Wo, sagt die Gesch.

Motor 220/380 1/4 PS Schleifmotor 220 Volt Bosch-Zündlicht 6 Volt, 30 Watt Bosch-Lichtbatt.-Zünder 6 Volt, 30 Watt zu verkaufen. Wo, sagt die Geschäftsstelle.

Guterh. Lodenmantel für 10-Jähr., Frauentiefel, Gr. 38 1/2, Dam.-Wildled.-Abendschuhe (Gr. 37), braun. Abendkleid mit Jäckchen, Georgette mit Spitzen zu verk. Wo, sagt die Geschäftsstelle.

Junge Frau, 36 Jahre, jugendl. Erscheinung, sucht Herrn in passender. Alter zwecks späterer Heirat kennenzulernen. Off. u. 149 a. d. Gesch.

Schöne Kürbisse zu haben Lutherstr. 63 5-10 Ztr Grummet u. Heu z. kaufen gesucht Obergasse 25

Grummetgras in Selbsternte abzugeb. Pestalozzistr. 14

1 Grube Pfuhl unentgeltlich abzugeb. Frankfurterstr. 24

Hasenkasten zu kaufen evtl. gegen Stroh zu tauschen gesucht. Gut erhalt. Wasserstein zu verkaufen. Sehring, Rheinstr. 8

Guterh. Kleiderbüste zu kauf. gesucht. Wer, sagt die Geschäftsstelle.

P K W (fahrbereit), bis 12 l Verbrauch gegen Kasse zu kauf. gesucht V. Einsiedel, Sofienstr. 4

Kinder-Sportwagen (Korb) zu kauf. gesucht Pestalozzistr. 14

Zu verkaufen: Kdr.-Laufstall, Zwill.-Sportwagen, Bunkerofen, elektr. Heizplatte (neu) Zimmerstraße 8

Neue Glas-Ballons in Weidenkörb., 25 u. 50 l, abzugeb., desgl. 1 neuer Gewinde-Wagenheber für LKW. Wer, sagt die Geschäftsstelle.

3-Rad-Wagen (unber.) zu verkaufen. Wo, sagt die Geschäftsstelle.

Finn. Original-Leichtathletik-Geräte (1 Diskus, 1 Speer, 1 Kugel) zu verkaufen. Wo, sagt die Geschäftsstelle.

Drehstrom-Motor 3/4 PS (neuwertig) Nickel-Service 3-teil. (neuwertig) zu verkaufen. Wo, sagt die Geschäftsstelle.

1 Deutz-Motor (10 PS) 1 Kreissägetisch mit Welle u. Blatt 550 mm Ø 2 Closettspülkasten 1 Anlasser (12V. Bosch) Ersatzteile Okn F 7-100 zu verkaufen. Wo, sagt die Geschäftsstelle.

Guterh. Herren-Fahrrad (120 DM) abzugeb. Lampert, Obergasse 20

Radio-Apparat „Nora“, preiswert zu verkauf. Langen, Heinestraße 5, Ecke Odenwaldstraße.

Schreibmaschine gegen monatliche Gebühr zu leih. ges. Angeb. unt. Nr. 146 an die Gesch.

Wer verleiht Nähmaschine gegen Miete. Angeb. u. Nr. 147 Gute versenkbare Nähmaschine z. verkaufen. Wo, sagt die Gesch.

Reise-Schreibmaschine oder Adler-Sieben und Fahrrad zu kauf. ges. Wer, sagt die Gesch.

1 Paar Rollschuhe, 1 Violine zu verkaufen Wer sgt. d. Gesch.

**Trauben-Zucker**  
lose und in Tabletten  
**Drogerie Enste**  
Langen, Lutherplatz  
Telefon 551

**Holzhauser-Werkzeuge**  
Sägen und Aexte, Instandhaltungs-Geräte  
immer am Lager

Joh. Schneider II.  
Annstr. 15

**Danksagung**  
Für die so überaus zahlreichen Beweise herzlichster Anteilnahme und die vielen Kranz- und Blumenspenden beim Hinscheiden unserer guten Verstorbenen  
**Frau Lisette Herth**  
geb. Schroth  
sagen wir auf diesem Wege unseren herzlichsten Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Hemmes für die trostreichen Worte am Grabe, sowie den Gemeindegewestern für die gute Pflege.

Im Namen der trauernden Angehörigen:  
**Phil. Ad. Herth 5.**  
Langen, den 6. Sept. 1948  
Wassergasse 11

**Danksagung**  
Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme sowie für die zahlreichen Kranz- und Blumenspenden beim (Heimgang) unserer lieben Entschlafenen  
**Frau Margarete Fischer**  
geb. Heil  
sagen wir unseren allerherzlichsten Dank. Besonderen Dank Herrn Oberschulrat von der Schmitt für die erhebende Grabrede.  
Die trauernden Hinterbliebenen:  
**Heinrich Wilhelm Fischer**  
nebst allen Angehörigen  
Langen, 8. Sept. 1948  
Wallstraße 27

Herausgegeben mit Genehmigung des Regierungspräsidenten Darmstadt unter Nr. 63 B. Verantwortlich für die Herausgabe: Fr. Schädlich, Langen. Druck: Buchdruckerei Kühn, Langen. Anzeigenpreisliste Nr. 1 gültig. Anzeigenannahme: Geschäftsstelle, Darmstädterstr. 26, Telefon 493 bis jeweils Donnerstags vormittags. Gewähr für Anzeigen-Aufnahme in einer bestimmten Ausgabe wird nicht übernommen.

**Kühler Lagerraum**  
mit Auto-An- oder Ausfahrt zum Wein einlagern gesucht. Näheres i. d. Geschäftsstelle.

Verloren: Herrenbrille m. Futteral aus Alum. Gegen gute Belohnung abzugeben Bahnstr. 74

**Kleines Portemonnaie**  
m. Inhalt am Dienstagabend auf dem Lutherplatz gefunden. Abzuh. geg. Einrückungsgeb. b. Fritz Roth, Schillerstr. 1 am Gemeindehaus

2 Sparkassenbücher verloren. Abzugeb. geg. Belohnung i. d. Gesch.

In der Nacht auf Dienstag wurde einem Flüchtling ein eiserner Fensterladen gestohlen. Etwaige Angaben sind z. richt. an Fabrikstr. 31

Jgs. grau-weißes Kätschen am Sonntagabend entlauf. Abzugeb. geg. Belohnung. Friedhofstr. 40

**Zugelaufen jung. Hund**  
Abzuh. Wiesgäßchen 28

Geschäftsstelle u. Inseratenannahme: Langen b. Ffm, Darmstädterstr. 26

# LANGENER Anzeiger

Erscheint wöchentlich freitags

1. Jahrgang / Nr. 11

Freitag, den 17. September 1948

Einzelpreis 10 D-Pfennig

### Vereins-Anzeigen

**Sport- und Sängergemeinschaft 1945 Langen**  
Dienstag, den 21. 9. 48

**Erweiterte Vorstandssitzung**  
20 Uhr bei Pausch.

**Abt. Fußball**  
Freitag, den 17. 9. 1948

**Spielerversammlung**  
20.30 Uhr bei Pausch. Wegen Beginn d. Verbandsspiele ist die Anwesenheit aller Spieler erforderlich.

Verbandsspiel am 19. 9. B-Jgd.—Oberramstadt 10 Uhr

2. M. — Weiterstadt 12.45 Uhr

1. M. — Weiterstadt 14.30 Uhr

Werte Einwohnerschaft, es geht wieder um Punkte, wir bitten um Ihren gesch. Besuch. Der Obmann.

**Abt. Handball**  
Sonntag, den 19. Sept. Verbandsspiel gegen Mörfelden. Anf. 3 Uhr Vorher Reserve. Der Obmann.

**Abt. Radfahrer**  
Samstag, den 18. Sept., 20.30 Uhr

**Mitgl.-Versammlung**  
bei Pausch. Der Obmann.

**Abt. Rollsport**  
Heute Freitag

**Außerordentliche Spielerversammlung**  
im „Schwimmstadion“, zwecks Fahrt nach Walsum. Interessenten für diese Fahrt können sich noch melden. Abfahrt nach Walsum am Samstag, den 25. Sept., 5 Uhr früh ab Lutherplatz. Rückfahrt Montag auf Dienstagnacht.

**Abt. Schach**  
Abt.-Versammlung heute Freitagabend, 20 Uhr i. Lokal Weinberg. Das Erscheinen jeden Spielers ist dringend erwünscht. Der Obmann.

**Handharmonika Spielring 1937 Langen**  
Vereinslokal: Gasthaus „Zum Schützenhof“ Jeden Dienstag

**Übungsstunde**  
Anfängergruppe 17.30 Orchester 19.30

Dortselbst werden Neuanmeldungen entgegen genommen.

Der Obmann.

## Die Volkshochschule

bietet Rat und Belehrung:

der Mutter, die sich um die Gesundheit ihres Kindes sorgt, den Eltern, die von Erziehungssorgen beunruhigt werden, dem Handwerker, der doch etwas von Buchführung verstehen soll, dem Arbeiter, der am Geistesleben und der Kunst Anteil haben will,

dem Studenten, der seine Allgemeinbildung abrunden möchte, dem Fräulein an der Schreibmaschine, das einige Fremdsprachenkenntnisse gut brauchen könnte,

dem Bastler, der sich für die Wunder des Radios interessiert, Jedem, der weiß, wie sehr im Daseinskampf die Erbschaftsangelegenheiten und im Leben der Familie einige Kenntnis des Rechts von Nutzen ist.

Jeder besuche die Volkshochschule!

Es gibt keine billigere Gelegenheit sich zu bilden, zu entspannen oder zu unterhalten.

Anmeldungen im Rathaus, Zimmer 7, und im Realgymnasium. Man lese den Lehrplan!

## Das große Ereignis für Langen!

Liebe Langener gebt acht!  
Um 20 Uhr werden die Türen zugemacht.

Samstag, den 18. Sept. 1948, 20 Uhr  
im Saalbau »Lindenfels«

## »Doppelt oder Nichts«

Fabelhafte Gewinne warten der glücklichen Rater

Vorher wird nichts verraten  
**RAUFAUF DIE BÜHNE!**

**Handharmonika Spielring 1937 Langen**  
Vereinslokal: Gasthaus „Zum Schützenhof“

Jeden Dienstag

**Übungsstunde**  
Anfängergruppe 17.30 Orchester 19.30

Dortselbst werden Neuanmeldungen entgegen genommen.

**Touristen-Verein Die Naturfreunde**

18. und 19. Sept. 1948

**Landesjugendtag in Oberursel**

Jugendgruppe: Abfahrt 15.11 Uhr a. Samstag  
Kindergruppe: Abfahrt 7 Uhr Lutherplatz am Sonntag m. Omnibus.

für die Stadt Langen und die Gemeinden Egelsbach, Dreieichenhain, Götzenhain u. Offenthal

**Verein f. Rasenspiele 1946 Langen / Spielkalender**

Verbandsspiel

1. und 2. Mannschaft gegen Maxheim dort.

Abfahrt mit Omnibus 11 Uhr ab Lutherplatz Jugend, Verbandsspiel gegen Wixhausen 10 Uhr hier. Der Spielausschuß.

**Volkschor Liederkrantz 1838 Langen**  
Leitung: A. Simmermacher

Morgen, Samstag, 18. September, 21 Uhr

**Sänger-Zusammenkunft**  
in der „Luthereiche“. Um vollzählige Beteiligung wird gebeten. Der Vorstand.

**O. W. K.**  
Sonntag, 19. Sept. 1948

Wanderung nach der „Thomashütte“

Abm.: 9 Uhr (Krone)

Städtische Bühnen Frankfurt a. M.

Gastspiel im Saalbau Lindenfels in Langen.

Dienstag, 21. Sept., 19.30 Uhr

## Land des Lächelns

Operette in 3 Akten von Franz Lehár

Musikalische Leitung: Jakob Nessel.  
Inszenierung: Paul Kötter.

Eintrittspreise von DM. 1.10 bis 5.10.

Es sind noch einige Eintrittskarten bei W. Christ, Frankfurter Straße erhältlich.

**Frankfurter Str. 3**

Vom 20. bis 24. Sept. 1948  
Vorführung des idealsten elektr. Raumheizgerätes mit einer Heizfläche von 3 qm, eignet sich zur Beheizung eines Raumes von etwa 50 cbm Inhalt, fahrbar

### Amtliche Bekanntmachungen

#### Getreidebewirtschaftung.

Zur Durchführung der Maßnahmen im Rahmen der **Getreidebewirtschaftung** haben alle Getreidebauer — einschl. der Kleinanbauer — den Ertrag der Ernte **umgehend** auf dem Rathaus — Zimmer 10 zu melden.

**Sprachtage der orthopäd. Untersuchungsstelle** der LVA Hessen finden in Offenbach a. M. an folgenden Tagen statt: Oktober 1948 am 8. und 22., November 1948 am 5. und 19., Dezember 1948 am 10. Die Körperbeschädigten wollen ihre Wünsche zuvor schriftlich an die orthopädische Untersuchungsstelle Frankfurt a. M., Bockenheimer Landstraße 303 richten, damit sie zu den Sprechtagen vorgeladen werden können. Ferner wird empfohlen, die Anliegen an diesen Sprechtagen vorzubringen, da im 1. Quartal 1949 verschiedene Sprechtage ausfallen.

Gemäß Erlaß des Reg.-Präsidenten Darmstadt vom 23. 8. 1948 ist der

**Bedarf an Baueisen für Bauvorhaben** im Landkreis Offenbach a. M. künftig beim Staatsbauamt Offenbach a. M., Körnerstr. 15, zu beantragen. Die Bedarfsmeldungen sind zunächst für das 3. und 4. Quartal des Rj. 1948 getrennt von den Bauherren sofort schriftlich zu melden. Hierbei sind die Bedarfsmeldungen aufzugliedern in

1. Baueisen,
2. Gußeisen,
- a) Heizkesselguß,
- b) Radiatorenguß,
- c) Fittings,
- d) Abflußrohre,
- e) Kanalguß,

wobei zu beachten ist, daß nur die Mengen gemeldet werden, die tatsächlich in dem betreffenden Quartal verarbeitet werden können.

#### Erlebnisberichte

##### nach Hessen verschlagener Flüchtlinge.

Um das Schicksal der nach Hessen verschlagenen Flüchtlinge einigermaßen archivrundlich zu machen und damit vor allem zu verhüten, daß die vom Gesamtgeschehen unserer Tage untrennbare Bevölkerungs- bzw. Flüchtlingsbewegung in ihrer ganzen Vielfältigkeit und Schicksalsschwere einer künftigen geschichtlichen Forschung überhaupt nicht mehr greifbar oder kaum noch bewußt werden könnte, hat das Hess. Staatsarchiv in Darmstadt die Flüchtlinge zur **Einsendung von Erlebnisberichten aufgefordert**. Entsprechende Berichte sind auf dem hiesigen Wohnungsamt zur Weiterleitung an das Staatsarchiv abzugeben.

### Sport

**Worfelden I — SSG Langen I. 6:5 (2:3)**  
Für den verhinderten Görner spielte Findt auf Linksaußen. Beide Mannschaften begannen mit forschem Tempo. Schäfer buchte für Langen nach 6 Minuten den ersten Treffer. Husar erhöhte kurz danach auf 2:0. Durch Dekkungsfehler kam Worfelden auf 2:1 heran. Schäfer stellte mit einem Treffer den alten Stand her. Wegen Unsportlichkeit erhielt der Worfelder Mittelstürmer Platzverweis. Trotzdem konnte kurz vor der Pause Worfelden auf 3:2 aufholen. Nach der Pause nahm das Spiel noch an Härte zu. Worfelden zog gleich. Angefeuert von den Zuschauern stellte nun der Schiedsrichter

auch den Langener Mittelläufer Regenauer vom Platze. Langen konnte durch Schäfer und Husar nochmals einen Vorsprung von 5:3 Toren erzielen, jedoch nicht verhindern, daß Worfelden gleichzog und kurz vor Spielende den Siegestreffer schoß. In Torwart Albert und Läufer Leonhardt hatte Langen seine besten Spieler.

**Langener Gesangvereine erfolgreich.**  
Die hiesigen beiden Gesangvereine, Volkschor Liederkrantz 1838 und Frohsinn 1862 beteiligten sich am vergangenen Sonntag an dem Wertungs- und Kritiksingen in Schwanheim. Unter 16 Vereinen mit ca. 1500 Sängern erreichte der Volkschor Liederkrantz (99 Sänger) mit 103 Punkten die beste Wertung. Nach den Vereinen Volkschor Kelster-

bach, Männerchor Unterliederbach und Männergesangverein Nied, die mit je 99 Punkten bewertet wurden, folgte an dritter Stelle Gesangverein Frohsinn (83 Sänger) mit 96 Punkten. 9 weitere Vereine teilten sich in die Wertung zwischen 90 und 95 Punkten. Das allein beweist die außerordentlich guten Leistungen fast aller Gesangvereine.

#### Auch in Götzenhain wird Kerb gefeiert

In Götzenhain rüstet man zur Kerb, die am kommenden Sonntag und Montag nach alter Tradition begangen wird. Die Gastwirte haben sich auf großen Besuch eingestellt und sich dementsprechend vorgesehen.

#### Suchkartei für heimatlose Jugendliche.

Zur Einrichtung einer Suchkartei für heimatlose Jugendliche melden sich auf dem hiesigen Fürsorgeamt alle in Langen ansässige Jugendliche, die das 21. Lebensjahr noch nicht erreicht haben und weder den Verbleib ihrer Eltern noch sonst eines Angehörigen kennen. Diese Meldung ist im eigenen Interesse der Jugend dringend erforderlich.

Langen, den 16. September 1948.

Der Bürgermeister: Umbach.

#### Öffentliche Mahnung!

**Grundsteuer** für Monat September 1948, fällig gewesen am 15. 9. 48, noch zahlbar ohne Kosten bis spätestens Dienstag, den 21. 9. 1948.

**Wohnungsmiete.** Es wird nochmals darauf hingewiesen, daß die Wohnungsmiete jeweils am 3. Tage eines jeden Monats zu zahlen ist. **Hinweis.** In Zukunft wird nach erfolgter öffentlicher Mahnung eine weitere Mahnung durch Mahnzettel nicht mehr durchgeführt und werden rückständige Schuldsigkeiten im Beitreibungsverfahren eingezogen.

Stadtkasse Langen.

#### Die Flüchtlingsvertrauensleute der Stadt Langen geben bekannt:

Jeden Samstagabend treffen sich unsere Heimatvertriebene in der „Westendhalle“ (Wirtschaft Herrmann) zu zwanglosem Beisammensein und froher Unterhaltung.  
gez. Otto Kleinert.

#### Wir gratulieren!

Am 24. September feiern die Eheleute Heinrich Brandes und Frau Margarethe, geb. Dannhof in voller geistiger und körperlicher Frische das seltene Fest der Diamantenen Hochzeit. Für das Jubelpaar findet am Freitag, den 24. Sept., 14.30 Uhr in der ev. Kirche eine Feier statt.

„Freunde der edlen Sangeskunst“ gratulieren

dem Volkschor „Liederkrantz“ 1838 Langen zu seiner am Sonntag, 12. Sept. 1948 unter 16 teilnehmenden Vereinen errungenen höchsten Punktzahl

„ 1 0 3 “

anlässlich des 100jährigen Jubiläums des „Liederkrantz 1848“ Schwanheim

### ACHTUNG!

Am Samstag, 18. Sept. bringen wir auf dem Markt in Langen, Lutherpl. 2,

**Winterzwiebel** zu billigst. Preisen,

**Winterkraut** z. Einschnelden Ztr. 3.—,

**Äpfel** in allen Preislagen.

Sie können am Samstag **Winterkartoffeln** bestellen. Wir liefern nur gelbe Kartoffeln frei Haus zu den üblichen Tagespreisen

Obst-, Gemüse-, Kartoff. u. Südfrüchte-Handlung

**Wilh. Keim,** Dreieichenhain Dorotheenstrasse 27

### Polsterer- u. Tapezier-Geschäft

Bettfedernreinigung gegr. 1909

**Ludwig Schulmeyer 13, Mörfelden**

Darmstädter Strasse 3 Tel. 325

Bettfedernreinigung jed. Donnerstag

Bitte ausschneiden und aufheben!

## Kerb in Egelsbach

Die Gemeinde Egelsbach feiert am kommenden Samstag, Sonntag und Montag ihre diesjährige Kirchweihe. Nach althergebrachtem Brauch wird am Samstagnachmittag von den Kerburschen der „Kerwebaum“ unter den Klängen einer Musikkapelle eingeholt und aufgestellt. — Die „Kerb“ beginnt. — Am Samstagabend feiern die Kerburschen im Eigenheim das Richtfest mit Polterabend und

Tanz. An beiden Kirchweihetagen wird in mehreren Sälen getanzt. Karussell, Schiffschaukel, Autodrom und eine große Anzahl von Ständen mit Eis, Backwaren, Spielwaren usw. haben sich eingefunden. Die Gastwirte haben bestens für Essen und Trinken gesorgt. Wir wünschen allen Egelsbachern ein fröhliches Kirchweihfest und heißen alle auswärtigen Besucher aufs herzlichste willkommen.

## Hessischer Hof Egelsbach

ZUR KIRCHWEIHE empfehle meine Lokalitäten

Für prima Speisen u. Getränke ist bestens gesorgt

**An beiden Kirchweihetagen: Tanz.**

Freundlichst ladet ein Familie P'h. Henßel.

## Zum Darmstädter Hof

Gaslhaus und Metzgerei

Zur Kirchweihe

ist für prima Speisen und Getränke bestens gesorgt

Es ladet freundlichst ein Familie Ludwig Best. Bahnstrasse 19

## Papierhaus Noll

Egelsbach - Ernst-Ludwig-Strasse Nr. 29

**Das Fachgeschäft am Platze**

Zigarren — Zigaretten — Tabak

## SAALBAU EIGENHEIM

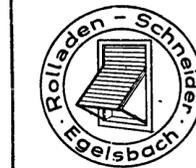
Am 18., 19. und 20. September

**großer Kerwe-Tanz.**

Treffpunkt der Kerbborsch. Stimmung überall.

### Achtung!

Achten Sie auf das altbewährte Spezialgeschäft



# ROLLADEN SCHNEIDER

Inh.: Fr. W. Schneider - Gegr. 1926

Roll- u. Klappladenfabrik

Alleinhersteller der Olympia-Bodentreppe D.R.G.M.

Egelsbach (Hessen) Mainzer-Strasse 21  
Telefon Langen 624

### Agentur

für das Langener Anzeigenblatt:

In Egelsbach:

Frau M. Barth, Ernst-Ludwig-Strasse

# Seit 25 Jahren

kaufen Sie preiswert

**Kurz- und Manufakturwaren - Herren- und Damenbekleidung**

im Spezialgeschäft

## Heinrich Schneider

Egelsbach, Schulstrasse 50

Annahmestelle für Farbsachen und chem. Reinigung

# 1848-1948: Hundert Jahre Innere Mission

Denkt an die segensreiche Arbeit der Inneren Mission bei der Haussammlung in der Woche vom 19.-26. September!

## GESUCHT

werden ab sofort für einen Großbau in Langen und weitere Baustellen in Offenbach a. Main

### Tüchtige Maurer Hilfsarbeiter und Eisenbetonarbeiter

Gute Bezahlung. Näh. zu erfahren bei:  
**Philipp Sehring**, Langen, Heinrichstr. 16

## Schleifarbeiten in best. Ausführung

**Scheren:** Haushalt-, Nagel-, Schneider-, Blech-, Leder-, und Gartenscheren etc.  
**Messer:** Küchen-, Tafel-, Brotmesser, Rundmesser f. Brotschneidemasch., Fleischmaschinenmesser usw.

**Werkzeuge:** Stech- und Hobeisen, Spiralbohrer, Fräser, Beile usw.

Schlittschuh-Hohlschiff, Schärpen und Schränken von Sägen; Reparatur an Haushaltmaschinen; Bohr-, Säge- und Hartlötarbeiten.

**Ing. H. G. Pullich**, Mech. Werkstätte u. Schleiferei  
Langen b. Ffm., Odenwaldstr. 38

## Maler- u. Weißbinder- Gehilfen gesucht

**Philipp Otto Hörlle**  
Malergeschäft  
Feldbergstraße 14

## Hilfsarbeiter

bei günst. Lohn sof. ges.  
**Philipp Otto Hörlle**  
Malergeschäft  
Feldbergstraße 14

## Junger Mann sucht Arbeit

im Lager oder dergl.

Wer, sagt die Geschäftsst.

## Regina-Wachs

in aller Qualität wieder  
vorrätig  
**Drogerie Enste**

## Tücht. Blankglaser u. Glasschleifer gesucht

**Glasbau Heinrich Hahn**  
Frankfurt am Main  
Hanauer Landstraße 211

## Suche 1—2 tüchtige Bau- und Möbel-Tischler

welche ihr Fach 100prozentig beherrschen, mit der neuzeitlichen Oberflächenbehandlung voll vertraut sind, für hochwertige Exportarbeiten bei gutem Lohn. Vermittlung durch das Arbeitsamt. Vorzustellen bei  
**Joh. Friedrich Martin**  
Bau- und Möbelschreinerei, Innenausbau  
**LANGEN, Bahnstraße 59**

## Omnibus-Pendelverkehr zur Egelsbacher Kerb

am Sonntag und Montag ab 2 Uhr  
(Lutherplatz und Finanzamt) bis zum  
Ende der Veranstaltung.

**GEORG BECKER, Omnibusbetrieb**

Ab sofort Praxis Bahnstraße 52  
und Privat-Wohnung Bahnstraße 55  
unter Telefon-Nr. 797 erreichbar.

**Dr. med. K. Kober**  
prakt. Arzt

## Färberei Printz A. G. Karlsruhe

färbt und reinigt wieder  
Annahmestelle:  
**Karl Gunschmann & Sohn**, Lutherplatz 9

## Winterkartoffeln

erstklass. gelbfleisch Oberhess.  
Lieferung frei Haus  
**Gg. Keim 4. Söhne**, Langen, Annastraße 14

Jeden Mittwoch und Samstag kommen  
auf dem Markt in Langen, Lutherplatz

## Wirtschafts- u. Tafeläpfel sowie

**Zwetschen** zum Verkauf

Bestellungen auf **Einkellerungsäpfel** sowie  
**-Kartoffeln** können dort gemacht werden

## K. Klößmann, Offenthal

Dieburgerstr. 31, Tel. Amt Urberach 261  
Obst wird laufend ausgeliefert

## Christian Schepp

G. m. b. H.  
**Inh.: M. Gotta und Gebrüder Schepp**  
/ Darmstadt, Soderstrasse 21  
unterhält zur Zeit reichhaltiges Lager in

## Tapeten Leisten

und sonstigem Zubehör

Verkauf in Langen:  
**Papierhaus Küchler - Fahrgasse**



Für Herz  
Nerven  
Schlaf

## Süka Nerven Elixier

**15 Kräutertrank**  
mit Lecitin  
**2.40, 3.30**  
Kurlflasche **5.60**

nur  
**Löwen-Drogerie**

R. Hochheimer  
Bahnstr. 34, Telefon 506

## Billigen Baukredit

durch die Badenia-  
Bausparkasse

## Modell- und Planschau

am 19. Sept. 1948,  
10-19 Uhr  
im  
**„FRANKFURTER HOF“**  
Langen

Moderne

## Bettfedern- Reinigungs- Anstalt

in dem Polster- und  
Tapeziergeschäft

**Georg  
Diefenbach**

Egelsbach  
Ernst-Ludwigstr. 85

## Zur Frankfurter Messe

können wir noch Entwurf und komplette  
Einrichtung einig. Ausstellungsstände über-  
nehmen. Sofort. Verständigung erforderlich.

Werbeberatung  
**Dieter Behnke**  
Karl Marx-Strasse 21  
Eingang Bahnstr.

**Heute, Freitag, den 17. Sept. 20 Uhr**

im kleinen Saal „Zur Traube“

## Meister-Klavierabend

**NORBERT MATZKA**  
Werke von Richard Strauss, Schumann,  
Chopin und Liszt

## Keine zerrissenen Strümpfe mehr

Ansohlen mit Kurzferse  
Anfassen mit Kurzferse  
Ansohlen mit Hochferse  
von

## Kinder-, Damen- und Herrenstrümpfen

Bei gewirkten Strümpfen  
wird Neumaterial gestellt  
Kurze Lieferzeit — niedrige Preise  
Annahme täglich

**Langen -- Fahrgasse 12 -- Telefon 585**  
gegenüber vom Roten Kreuz

## Württembergische

Feuerversicherung AG. in Stuttgart - Gegr. 1828  
Versicherungen gegen: Feuer, Haftpflicht, Unfall,  
Glas, Kraftfahrt, Leitungswasserschäden, Einbruch  
Bei Kraftfahrt-Versicherung sofortige Deckungszusage  
**Allg. Rentenanstalt in Stuttgart**  
Lebens- und Rentenversicherung

Vertr. **Friedr. Eichholz**, Langen, Friedr. Ebertstr. 26

Elektr. automatische

## Kühlanlagen und Kühlschränke

liefert und repariert

**K. Wilh. Helfmann**  
Langen, Muhlstrasse 8

Spezial-Werkstätte f. Kühlrichtungen  
Schlosserei

## IN LANGEN ist ja nichts los

Höheres haben sie keinen Sinn und kein Verständnis. Wer interessiert sich für Kunst? Allenfalls für eine leichte Operette sind sie zu haben, aber sonst? Nein, die Langener sind ein stupides Volk, oberflächlich, materialistisch, bequem und völlig ungeistig. So lautet ein altes Lied, seit Menschengedenken. Aber die Mißmutigen, die so sprechen, bilden eine erkleckliche Zahl und könnten allein einen Saal füllen. Und es ist ja gar nicht wahr, was sie sagen. Gab es nicht zu Pfingsten eine Kunstausstellung in Langen? Sie zeigte nicht gerade große Kunst, fand in bescheidenem Rahmen statt und wurde ohne nennenswerte Wertung durchgeführt. Trotzdem war die allgemeine Anteilnahme beachtlich, und viele Stimmen begrüßten freudig diesen bescheidenen Anfang eines eigenen Kunstlebens in Langen.

### Wenn aber Norbert Matzka spielt,

der Meisterpianist, auf den unsere Stadt stolz ist, dann findet er meist einen vollen Saal, und es gibt nicht Plätze genug. Und die Städtischen Bühnen Frankfurt, das Landestheater Darmstadt oder die Landeswanderbühne haben weiß Gott! nicht nur leichte Operetten hierhergebracht und doch im „Lindenfels“ vor ausverkauftem Hause gespielt. Auch die literarische Veranstaltung im Realgymnasium erzielte eine Besucherzahl, die einer Großstadt würdig wäre. Wer zu einem Hauskonzert oder zu einem Kunstabend einlädt, findet allein in seinem privaten Bekanntenkreis so viel Interesse, daß er gar nicht alle einladen kann, weil seine Wohnung zu klein ist. Nein, die Langener sind gar nicht die blöden Spießer, für die sie so gern ausgegeben werden. Sie sind jedenfalls weit, weit besser als ihr Ruf, die Erfahrung hat es gelehrt. Man muß ihnen nur etwas Anständiges bieten, dann kommen sie schon und lassen sich auch begeistern.

### Nun gibt es eine Volkshochschule

und eine, die sich sehen lassen kann. Haben Sie schon einmal ihren Lehrplan angesehen? Was da nicht all geboten wird! Alle Wissensgebiete sind vertreten, Kunst und Dichtung stehen nicht zurück, sogar Zeichnen und schöne Schriften schreiben kann man lernen. Jedes Interesse findet Berücksichtigung, und zwar

so, daß jeder sich beteiligen kann, wenn er nur die Volkshochschule durchlaufen hat, mag das auch noch so lange her sein. Gerade diejenigen, die es oft bedauern, daß ihre Eltern ihnen keine weitergehende Schulbildung ermöglichen konnten, finden endlich Gelegenheit sich fortzubilden. Jeder Zeitungsartikel enthält ja gewöhnlich Dinge, die manchem unklar sind, weil er nicht genügend Bescheid weiß in politischen Fragen oder in Geschichte, und oft kommt einer in schwierige Lebenslagen, daß er sich fragt: Was sagen die Gesetzbücher dazu? Oder: man hört so viel von den großen Musikern unseres Volkes reden, von Mozart, Haydn und Beethoven, auf die wir Deutschen so stolz sein müßten. Wer aber war Mozart? Wann und wo lebte er? Was hat er mit seiner Kunst uns sagen wollen? Endlich, endlich ist uns Gelegenheit geboten, über solche Unklarheiten Aufschluß zu bekommen, ohne daß man nach einer der Großstädte zu fahren braucht, abends, wenn man müde ist und auch nicht viel Zeit hat, sich noch einmal auf die Bahn zu setzen. Und gerade auch die Frauen, die täglich so viel Kraft für den Kleingram des Haushalts aufwenden müssen, sind nicht vergessen worden. Die Volkshochschule gewährt ihnen eine wohlthuende Abwechslung von täglichem Einerlei. Sie gibt ihnen auch Aufschluß über viele Dinge, um die sich jede Mutter so große Sorgen macht, sei es um die Gesundheit ihrer Kinder oder über Erziehungsfragen. Und alles das für wenig Geld.

### Billiger als ein Glas Apfelwein

ist ein Abend in der Volkshochschule. Denn diese ist keine Einrichtung, bei der Gelehrte, Künstler oder Leute des praktischen Lebens etwas verdienen wollen. Sie ist vielmehr eine gemeinnützige Einrichtung, die zum Wohle aller gedacht ist, des Arbeiters und des Studenten, des jungen Mädchens und der Mutter vieler Kinder. Nirgends sonst kann man für so wenig Geld fremde Sprachen lernen, ob einer nun ihrer völlig unkundig ist oder seine Kenntnisse pflegen und erweitern möchte. Trotzdem ist Vorsorge getroffen, daß diejenigen an den Veranstaltungen der Volkshochschule teilnehmen können, für die auch die niedrigen Gebühren noch eine zu hohe Ausgabe bedeuten. Freilich **man muß für Hausbrand sorgen und für Winterkartoffeln**, dafür braucht man eben Geld. Wer aber Stundung braucht, der rede mit dem Geschäftsführer im Rathaus, Zimmer 7, und er wird weitgehen. **Die Volkshochschule ist eine des Verständnis finden.** Denn, wie schon gesagt, *gemeinnützige Einrichtung!*

## U. T. Lichtspiele Langen

Freitag, 17. Sept. bis Donnerstag, 23. Sept.

Das erfolgreiche neue deutsche Lustspiel

### „Sag' die Wahrheit“

mit Gustav Fröhlich, Mädy Rahl  
Sonja Ziemann, Ingeborg Kusserow

Eine stürmische Filmgroteske, in der Sie alle  
einmal richtig von Herzen lachen können

Wochentags: 18.30 und 20.30 Uhr

Samstag u. Sonntag: 14.00, 16.00, 18.30, 20.30

ACHTUNG! Auf allgemeinen Wunsch wird  
die Farbim-Revue

### Die Frau meiner Träume

vom 1. bis 7. Oktober wiederholt

Volkschor Liederkranz 1838 Langen

Auf vielseitigen Wunsch nochmals  
Samstag, den 2. Oktober 1948, 20 Uhr

## Die Bratl'geiger

im Saalbau »Zum Lindenfels«

Vorverkauf ab sofort bei Friseur W. Christ  
und sämtlichen Mitgliedern

Gaststätte Parkschwimmbad Sprendlingen

Sonntag, den 19. Sept. 1948, 20 Uhr

## Sommernachtsparty mit Variété-Schau und Großem Ball Es spielt Willi Riek mit seinem MELODY-STARS-ORCHESTER

vom U. S. Special Service Hauptquartier und die  
• Zonen Express Floor Show mit  
auserlesenen Weltstadtdprogramm

Eintrittspreis DM 2.—. Karten im Vorverkauf:  
Fris. Hunkel, Sprendlingen, Fris. Christ, Langen

Omnibus-Verbindung vor u. nach der Veranltg.  
ab Langen 18 Uhr stündlich

## Tanzschule

L. BECKER

Langen, Fahrgasse 21 vorm. Nik. Schlierf

### Tanzkursus für Anfänger(innen)

Beginn Dienstag, den 21. Sept. 1948, abends 8 Uhr  
Unterrichtsort: Saalbau zum Lämmchen, Langen

Anmeldungen hierzu: Langen, Fahrgasse 21  
oder am Abend des Kursus-Beginnes  
PRIVAT-UNTERRICHT JEDERZEIT

Wenn Kindesloben  
dann muss das Schuh-  
werk etwas aushalten! Wir  
führen seit Jahren die guten  
u. preiswerten Kinderschuhe



Viele  
neue  
Modelle

und alle Größen  
für Mädchen  
u. Buben bei

Schuh Reinrich

### Die Gemeindevertretung beschloß u. a. in ihrer Sitzung am 15. 9.:

Um die dringend notwendige Vergrößerung des Kindergartens durchzuführen zu können, soll die Langener Bevölkerung zur freiwilligen Mitarbeit durch Bereitstellung von Materialien und Zurverfügungstellung ihrer eigenen Arbeitskraft aufgerufen werden. Unter Leitung des Gemeindevertreters Wiederhold haben sich bereits Gemeindevertreter, sowie Beamte und Angestellte der Stadtverwaltung zur Verfügung gestellt, um an den Sonntagen an dem Ausbau mitzuarbeiten. — Solange nicht genügend Hafer für das Faselvieh vorhanden ist, müssen künftig bei der Vorführung von Kühen 40 Pfund und von Ziegen 10 Pfund Hafer oder Gerste abgeliefert werden. — An die Landwirte werden Knüppelreisig zur Selbsternte zugewiesen. — Die Stelle des ständigen Straßenreinigers wird neu ausgeschrieben. — Bleibt der örtliche Kohlenhandel weiterhin auf dem Standpunkt stehen, daß er nicht in der Lage ist, das Brennholz für 2,90 DM je Zentner verkaufen zu können, so wird die Stadt den Holzverkauf in eigener Regie durchführen. — Dem Antrag der Flüchtlingsvertrauensleute auf zusätzliche Brennholzzuteilung für Dachgeschoßwohnungen kann nicht entsprochen werden, da der Stadt je Einwohner nur 0,15 rm Brennholz zur Verfügung stehen. — Zu dem Gesuch des Wilhelm Hotz, Dreieichenhain, um Erteilung der Schankerlaubnis im Hause Außerhalb 28 wurde die Bedürfnisfrage bejaht. — Der Bund der Fliegergeschädigten, Ortsgruppe Langen, erhält auf seinen Antrag je ein Vertreter im Fürsorge- und Brennstoffausschuß. — Die Führung der Stadtchronik wird Herrn Dr. Kempe übertragen, der sich um die örtliche Geschichtsforschung sehr verdient gemacht hat. — Der Entwurf des mit Hch. Sehring abzuschließenden Vertrages auf Ueberlassung des Leichenkraftwagens der Stadt wird genehmigt. — Die außergewöhnlich große Wohnungsnot in Langen gab der SPD-Fraktion Veranlassung zur Ausarbeitung eines umfangreichen Berichtes, in dem Wege zu ihrer Behebung vorgeschlagen werden. Die Vorschläge fanden allgemeine Zustimmung und man will sich in einer Sondersitzung zusammen mit einem ähnlichen Antrag der LPD-Fraktion näher damit befassen. In diesem Zusammenhang wird am kommenden Mittwoch Herr Architekt Ernst Balsler, Ffm., im Rathaus einen Lichtbildervortrag über montierte Wohnbauten halten.

Die Geburt eines strammen Bubens  
zeigen hocherfreut an  
Siegfried Müller und Frau  
Lydia geb. Schlessmann  
Langen (Feldbergstr. 14), 15. 9. 1948.

Ihre Vermählung beehren sich anzuzeigen  
Fritz Galloy  
Liesel Galloy  
geb. Löffler  
18. September 1948  
Langen b. Ffm. Heegweg 3  
Kirchl. Trauung: Samstag, 18. Sept. 1948,  
15.45 Uhr in der evang. Kirche zu Langen.

Ihre Vermählung geben bekannt  
Karl Jaköbi  
Marie Jakobi  
geb. Spengler  
Langen (Hessen) Geinsheim (Hessen)  
Langestraße 40 Obergasse 54  
Kirchl. Trauung: Sonnabend, 18. Sept. 1948,  
14.15 Uhr in der evang. Kirche zu Langen.

WIR GRÜSSEN ALS VERLOBTE  
Marianne Rauser  
Heinz Seipp  
19. September 1948  
Sprendlingen (Kr. Offenb.) / Langen b. Ffm.

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und  
Geschenke, die uns zu unserer Vermählung  
zuteil wurden, danken aufs herzlichste  
Gg. Fr. Krichbaum und Frau Emmy  
geb. Zimmermann verw. Gentz  
Langen, Odenwaldstraße 37

Wir danken allen denen recht herzlich, die  
an uns anlässlich unserer Silbernen  
Hochzeit gedacht haben, insbesondere  
auch der Turn-Abteilung der SSG. Langen  
GEORG SCHULMEYER und FRAU  
Langen, im Sept. 1948  
Wolfsgartenstraße 40

Für die vielen Gratulationen, Blumen und  
Geschenke anlässlich unserer Vermählung  
danken wir herzlichst allen Verwandten,  
Bekanntem und Nachbarn auch im Namen  
unserer Eltern.  
WALTER STEIN u. FRAU MARIECHEN  
geb. Schnell  
Langen, im September 1948

Für die anlässlich unserer Vermählung er-  
wiesenen Aufmerksamkeiten danken wir  
allen Verwandten und Bekannten und be-  
sonders unserer lieben Nachbarschaft  
FRIEDRICH SEIPP u. FRAU  
Langen, September 1948  
Annastraße 17

Für die vielen Geschenke und Glück-  
wünsche, die uns zu unserer Vermählung  
zuteil wurden, danken wir auch im Namen  
der Eltern recht herzlich  
HANS MICHELS u. FRAU HANNI  
geb. Werner  
Langen, im September 1948  
Neckarstraße 9

Die bestellten  
Johannis- und  
Stachelbeerhochstämme  
kommen Samstag, den  
18. Sept. ab 10 Uhr zur  
Ausgabe. Ebenso sind  
Erdbeerpflanzen  
zu haben bei  
HANS SCHMID  
Baumwart, Mittelweg 8

Schöne Stachelbeer-  
und Johannisbeer-  
Hochstammchen  
zu haben bei  
HEINRICH BREIDERT  
Kaplaneistraße 8

## Hand- wagen

6 Zentner Tragkraft  
eingetroffen bei  
WILHELM PFAFF,  
Wagnermeister,  
Hügelstraße 6

Mietwagen-Unternehmen  
Wollen Sie schnell,  
sicher und bequem  
ein auswärtiges Ziel er-  
reichen, so empfehle ich  
mich mit meinem  
1,3 Hanomag-Personen-  
wagen

zu dieser Fahrt aus-  
reichender Kofferraum,  
von außen zugänglich,  
vorhanden. Preis nach  
Vereinbarung. Fahrten  
f. Trauungen, Beerdi-  
gungen werden prompt  
ausgeführt  
Sonntagsfahrten  
Christof Zellhöfer  
Langen, W.-Rietigstr. 15  
Ruf Nr. 784



Amerikanische

## Rasier-Creme

(Markenfrei) Tube 1.50

## Löwen-Drogerie

R. HOCHHEIMER

Bahnstrasse 34, Telefon 506

## Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchengemeinde Langen.  
Samstag, den 18. Sept., 20 Uhr: Wochenschluß-  
andacht (Missionar König)  
Sonntag, den 19. September, 17. n. Trinitatis:  
Opfertag der Inneren Mission  
9 Uhr: Gottesdienst im Gemeindehaus  
(Pfarrer Hemmes)  
10 Uhr: Gottesdienst in der Kirche. Einfüh-  
rung der Pfarrgehilfin Ruth Schiller  
(Pfarrer Hemmes)  
Predigttext: Matthäus 25,40  
11.15 Uhr: Kindergottesdienst im Gemeindeg.  
11.15 Uhr: Kindergottesdienst in der Kirche  
In allen Gottesdiensten Kollekte für die  
innere Mission  
Sonstige Veranstaltungen:  
Montag, den 20. Sept. 20.30 Uhr: Zusammen-  
kunft sämtlicher Mädchenjüngerscharen und  
Mädchenkreise im großen Saal d. Gemeinde-  
hauses  
Mittwoch, den 22. Sept. 20.30 Uhr: Probe des  
Kirchenchors  
Donnerstag, den 23. Sept. 20 Uhr: Unterricht  
im christl. Glauben. 2. Unterrichtsstunde:  
Ist es richtig, schon die kleinen Kinder zu  
taufen?

Kath. Gottesdienstordnung v. 19.—25. Sept. 1948  
Samstag, 18. 9. 48, 17—19 und ab 20 Uhr:  
Beichtgelegenheit  
Sonntag, 19. 9. 48, 18. Sonntag nach Pfingsten:  
6.30 Uhr: Beichtgelegenheit  
7 Uhr: Feierliche Eröffnung des Großen  
Gebetes, anschl. Hochamt m. Pred.  
9 Uhr: Kindergottesdienst mit Predigt  
10 Uhr: Spätmesse mit Predigt  
18 Uhr: Feierlicher Schluß d. Gr. Gebetes

Während der Woche:  
Montag, Donnerstag u. Freitag 7 Uhr hl. Messe  
Dienstag und Samstag 6 Uhr hl. Messe  
Mittwoch 8.30 Uhr Amt  
Donnerstag, 20 Uhr: Probe des Kirchenchors

### Ärztlicher Sonntagsdienst

v. Samstag nachm 2 Uhr bis Montag vorm. 8 Uhr

19. September 1948:  
Dr. Sallwey, Telefon 672

Herausgegeben mit Genehmigung des Regierungspräsi-  
denten Darmstadt unter Nr. 63 B. Verantwortlich für  
die Herausgabe: Fr. Schädlich, Langen. Druck: Buch-  
druckerei Kühn, Langen. Anzeigenpreisliste Nr. 1 gültig.  
Anzeigenannahme: (Geschäftsstelle, Darmstädterstr. 26,  
Telefon 493) bis jeweils Donnerstags vormittags.  
Gewähr für Anzeigen-Aufnahme in einer bestimmten  
Ausgabe wird nicht übernommen.

# Laden

möglichst in guter Verkehrslage von Körperschaft bei günstigen Bedingungen zu mieten gesucht Angebote unter 160 an die Gesch.-Stelle

## Zu mieten gesucht!

Ein bis zwei Räume oder selbst auszubauende Gelegenheit von insgesamt 50 Quadratmeter, für Wäscherei u. Heißwäschemangel geeignet, sofort gesucht. Zuschriften an

Rechtsanwalt Dr. Wiede, Bahnstraße 123

## Kühler Lagerraum

mit Auto-An- oder Ausfahrt zum Einlagern gesucht. Zuschriften unt. Nr. 152

## Lagerraum

für Arzneimittel 50 - 100 qm, trocken, verschließb., evtl. auch Keller, zu mieten ges. Peka-Chemie P. Kaiser LANGEN

Mierendorffstraße 14

**Bauplatz, 6-700 qm in Langen**  
v. Export-Firma sofort zu kaufen oder zu pachten gesucht. Gartenstr. od. Bahnstr. bevorzugt. Off. u. 159

Wer gibt 2 Frauen in Langen 1 Zimmer und Küche od. gr. Zimmer m. Kochgelegenh. Off. u. Nr. 151 a. d. Gesch.

**3 1/2-Zimmer - Wohnng.** in Ffm. (Westend) zu tauschen gesucht gleiche Wohnng. in Langen. Off. unt. Nr. 156

**Möbl. heizb. Zimmer** v. Studenten sof. ges. Offerten unter Nr. 158

Alleinsteh. berufstätige Dame sucht groß. Zimmer, leer od. möbliert. Angeb. unter Nr. 162

**2 Zimmer in Langen** geg. 1 Zimmer in Ffm. zu tauschen ges. Wo, sagt die Geschäftsst.

**Garagen zu vermieten** nahe Bahnhof. Angeb. u. Nr. 153 a. d. Gesch.

**Kürbisse** billig zu verkaufen **Umbach, Schwimmbad**  
**Futterkartoffel z. kauf.** gesucht. Feldstraße 14

## Zahnärzte und Dentisten!

Junge Frau, mehrere Jahre als Sprechstundenhilfe tätig, empfiehlt sich für Abrechnungen u. Buchführungsarbeit. Zuschrift. unt. Nr. 161 an die Geschäftsstelle

**Weibliche Hilfskraft.** Frau od. Mädchen, für Haushalt halbtags oder stundenweise gesucht. Wo, sagt die Gesch.

Junge Frau mit Kind sucht Stelle in frauenlosem Haush., evtl. m. Schlafgelegenheit. Angebote unter Nr. 157

Empfehle mich im **Stricken.**  
Näheres Lerchgasse 15

**Stenotypistin** sucht Heimarbeit (eig. Maschine vorhanden). Off. u. Nr. 153 a. d. G.

Junge Frau, ohne Anh. (m. Führerschein) sucht Beschäftig. auf halbe Tage (nachm.) Wo, sagt die Geschäftsstelle.

Älterer Handwerker f. Stunden u. Tage ges., sowie Samstags 2-3 jge. Leute. Lutherstr. 63

**Kindermädchen** in guten Haushalt ges. Wo, sagt die Gesch.

**1 Herrenhut (schwarz), 1 großes Regal** mit 30 Fächern  
**60 Kisten** (50 x 50 x 50), einmal gebr., preiswert abzugeben. Näh. i. d. Geschäftsstelle

**Jge. Hasen, Gelbsilber,** zu verkaufen.  
Friedr. - Ebertstraße 44

**Jge. Ziege geg. Hühner** zu tauschen gesucht Gabelsbergerstr. 49, p.

**Küchenschrank, Tisch** u. 2 Stühle (auch einzeln), 1 Ofen zu verk. Fr.-Ebertstraße 4

**Kasten - Matratze** (fast neu) m. Keil, geeign. f. Chaiselongue, 2 Deckbetten, einige Kopfkissen zu verkaufen. Keimstr. 15

Weißes eis. **Bettstelle** mit Sprungrahmen 1 **Waschtisch - Garnitur** billig abzugeben Fr.-Ebertstraße 13

**Bettstelle** mit neuwert. Matratzen zu verkauf. Wo, sagt die Gesch.

**Sofa, gut erhalten,** zu verkaufen. K. - Marxstr 12, Erdg.

**Deckbett sowie email. Zimmerofen** (neu) zu verk. Anzuseh. nachm. Rheinstraße 27, 2.

**3teil. Spiegel-Garnitur,** neu, zu verkaufen. Langen, Keimstraße 3

**3 Zimmer - Stühle** zu verk. Wo, sagt d. Gesch.

**Kleiderschrank, etwa 1.50 m breit,** zu kauf. ges. Eger, S. Ringstr. 31

**Fast neuer schwarzer Herren - Wintermantel** (schl. Figur) z. verkauf. Näh. i. d. Geschäftsst.

**Neuer schwarzer Pelzmantel** (Gr. 44) z. verk. (Pr. 400 DM) Offerten u. Nr. 154 a. d. Gesch.

**Ein Ofenschirm** ges. Offerte unter Nr. 155

**Guterh. Teppich** gegen gute Bezahlg. gesucht. Wo, sagt die Gesch.

**Kleinst-Ofen** (neu) zu verk. Wo, sagt d. Gesch.

**Guterhalt. Küchenherd** zu kauf. ges. Fiedler, Dieburgerstraße 10.

**Warmwasser - Boiler** (ca. 200 l), verzinkt, genietet. Abzugeben Pestalozzistraße 14

**1 Speisezimmer - Einrichtung, Eiche, kompl., 1 Schlafzimmer - Einrichtung, komplett, 1 Trumeaux, mehrere Tische** zu verkaufen. Krichbaum, Odenwaldstraße 37 Nachzutr. ab Montag, 14-16 Uhr.

**Kind. - Klappstühlen** zu verkaufen. **Knörzer, Bahnstr. 116**

**Guterh. Reiseschreibmaschine** ges. Näheres Geschäftsstelle.

**2 neue Weinfässer** ca. 50 u. 100 l Inhalt abzugeben. Wo, sagt die Geschäftsstelle.

Durch einen tragischen Autounfall verschieden am 14. 9. 48 unser einziges, heißgeliebtes Kind, unser Aller Sonnenschein

**Renate Marie Hugoth** im Alter von 6 Jahren.

In stiller Trauer: **Joseph Hugoth und Frau** nebst allen Angehörigen

Langen, 14. September 1948  
Darmstädterstr. 17

Die Beerdigung findet statt: Samstag, den 18. September 1948, 15 Uhr vom Portale des Friedhofes aus.

## Danksagung!

Meine Laufbahn ist vollendet, Ich eilt nach meiner Ruh. Gott, der meine Leiden endet, Drückte mir die Augen zu.

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme während der langen Krankheit, sowie für die Kranz- und Blumenspenden bei der Beerdigung meiner lieben Frau, unserer guten Mutter, Großmutter, Urgroßmutter, Schwägerin und Tante

**Frau Anna Kath. Walter** geb. Werner

sagen wir allen Verwandten, Bekannten u. Nachbarn unseren tiefgefühlten Dank. Besonderen Dank den Stadtschwestern für die mühevollen Pflege und Herrn Pfr. Hemmes für die tröstende Grabrede.

Im Namen der trauernden Hinterbliebenen: **Josef Walter u. alle Angehörige**  
Langen, Rück u. Essen, Sept. 1948  
Mainstraße 12

## Danksagung!

Für die herzliche Teilnahme sowie für die Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Herrn **Georg Heinrich Rühl**

danken herzlich

**Frau Eleonore Rühl** und alle Angehörige.

Langen, September 1948  
Schaafgasse 16

**Herren - Regenmantel** (neu), Gr. 48, zu verk. Mierendorffstr. 18, 1. (Lindensiedlung)

**Gummi - Mantel** oder Capes, gebr., zu kauf. ges. Wer, sagt d. Gesch.

**1 gr. Stiefelhose,** faßt neu, Weite 90 cm, Länge 85 cm, sowie Leder-gamaschen zu verkauf. Wo, sagt die Gesch.

**Marmorplatten, rötlich** gem., 4 Stck 19 x 1.10, 1 Stck 34x1.10 zu verk. **Besthorn, Bahnstr. 97**

**Eine Hebe mit Sack** am Steinberg bis Waldeingang verloren. Abzug. Steinberg 42

**Verloren am Freitag-**nachmittag Altersbrotkarte (Weißbrot) i. d. Rheinstraße. Abzugeb. geg. Belohn. Rheinstr. 2

**Verloren sechszinkiger** Krappen von Dieburgerstraße bis Wingert. Abzug. Dieburgerstr. 17

**Verloren** 1 Paar Damen-Lederhandschuhe (gelbb.) in der Bahnstraße. Abzugeben Bahnstraße 72

**Winkelleisen** bei Roller verloren. Der Finder, der gesehen wurde wird ersucht, dasselbe bei Roller oder hier in der Geschäftsstelle abzugeben.

Geschäftsstelle u. Inseratenannahme: Langen b. Ffm., Darmstädter Str. 26



LANGENER

# Wochenblatt

für die Stadt Langen und die Gemeinden Egelsbach, Dreieichenhain, Götzenhain u. Offenthal

Erscheint wöchentlich freitags

1. Jahrgang / Nr. 12

Freitag, den 24. September 1948

Einzelpreis 10 D-Pfennig

## Vereins - Anzeigen

### Sport- und Sängergemeinschaft 1945 Langen

**Abt. Fußball**  
Verbandsspiele Samstag, den 25. 9. 48  
2. Schüler-Weiterstadt 15.30 Uhr  
1. Schüler-Vfr Langen 16.30 Uhr

Sonntag, den 26. 9. 48  
B. Jgd. - Arheilgen Abfahrt 7.07 Uhr Bahnhof Langen

2. Mannschaft gegen TSV. Darmstadt 12.45 Uhr, anschl. 1. Mannschaft gegen TSV. Darmstadt Heute 20.30 Uhr  
**Spieler - Versammlung** Der Obmann.

### Abt. Handball

Sonntag, den 26. 9. 48  
1. u. Reserve-Mannsch. Verbandsspiel i. Erbach Abfahrt 11 Uhr mit Auto bei Benno. Der Obmann.

### Rollhockey

Sonntag, den 26. 9. 48 spielt d. 1. u. 2. Mannsch. gegen den Westdeutschen Meister Walsum Abfahrt m. Omnibus Samstag 5 Uhr früh ab Lutherplatz. Wir wünschen der Abteilung guten Erfolg.

### Freiwillige Feuerwehr Langen

Morgen, Samstagabend 9 Uhr **Versammlung** im „Hess. Hof“ (Brand) Der Brandmeister.

### Krankengeld Zuschuss-Verein der Schmiede und verwandte Gewerbe Deutschlands, V. V. a. G. zu Berlin

Samstag, den 25. 9. 48, 20.30 Uhr findet im „Weinberg“ (Kretschmann) eine wichtige **Besprechung** statt. Mitgliedsbücher sind mitzubringen.  
**Die Zahlstellenleitung.**

### Kaninchen- u. Geflügelzuchtverein 1903 Langen.

Am Sonntag, den 26. Sept. 48, nachm. 14 Uhr findet in Dietzenbach „Gasthaus zur Linde“ eine Kreisverbeschaung und Kreisversammlung statt. Abmarsch f. Fußgänger 12 Uhr, Abfahrt für Radfahrer 13 Uhr. Um zahlreiche Beteiligung bittet

Der Vorstand.

**Verband der Körperbeschäd., Sozialrentner u. Hinterbliebenen für das Land Hessen Ortsgruppe Langen Mitglieder - Versammlung** am Freitag, den 1. Okt. 1948, 20 Uhr im „Frankfurter Hof“. Erscheinen ist Pflicht. Der Vorstand.

### Volksschorliederkranz 1838 Langen

Leitung: A. Simmermacher  
Morgen, Samstag, 25. 9., 20 Uhr **Sänger-Zusammenkunft** in d. „Rose“, August - Bebel - Straße. Wegen Bekanntgabe versch. Angelegenheiten ist es erwünscht, daß alle Sänger restlos vertreten sind.  
Der Vorsitzende.

### Verein f. Rasenspiele 1946 Langen / Spielkalender

Verbandsspiel Sonntag, den 26. 9. 1948  
Verbandsspiel gegen Schwalbach i. Ts. Spielbeginn: 1. Mannschaft 15 Uhr 2. Mannschaft 13 Uhr  
Sportplatz im Linden Der Spielausschuß.

## ELTERN-ABEND des Realgymnasiums Langen Heute, Freitag, 24. Sept., 20 Uhr Langener Primaner in der RAUHEN ALB

Erlebnisberichte der Schüler über ihren Aufenthalt in der Rauhen Alb, die sie kurz vor der Währungsreform unt. Leitung ihres Klassenführers Dr. Betzendörfer zehn Tage lang durchstreiften (mit Lichtbildern).

Alle Eltern, sowie Gönner und Freunde des Realgymnasiums sind herzlich eingeladen.

## Saben Sie sich schon angemeldet als Hörer der Volkshochschule?

Die Einschreibungen erfolgen im Rathaus, Zimmer 7; täglich von 9-12, Montag u. Donnerstag 20-21 Uhr ferner im Realgymnasium:

• täglich von 9-12, nachmittags (außer Mittwoch und Samstag) 15-16 Uhr.

**Einzeichnungsschluss: 6. Oktober 1948**

## V. V. N., Ortsgruppe Langen.

Anlässlich unserer Gedenkfeier am 12. September 1948 sprechen wir hiermit allen Mitwirkenden, den Behörden, den Parteien, sowie allen Spendern unseren herzlichen Dank aus. Insbesondere danken wir auch der Sport- u. Sängergemeinschaft für ihre Mitwirkung.  
Langen, den 15. Sept. 1948  
**Der Vorstand der VVN., Ortsgruppe Langen** gez.: Erich Persson

Ab 1. Oktober 1948 können Sie in der

## Langener Bücher-Ecke

A. Hinkelmann & Co.  
am Lutherplatz

Ihre Lesewünsche befriedigen

Eine ausgesuchte Vielfalt von Leihbüchern steht zu Ihrer Verfügung

## LEONBERGER EIGENHEIM

durch steuerfreies Bausparen von nur 25%  
**Kostenlose Beratung:** Sonntag, 26. 9. 48 v. 10-18 Uhr in Langen Gasthaus „Zur Krone“

## Ziegenzuchtverein Langen

Samstag, den 25. 9. 48, 20.30 Uhr **Mitglieder-Versammlung** b. Wilh. Metzger, Fahrg. Vollzähliges Erscheinen erwünscht. Der Vorstand.

**Jahrgang 1897/98** (1912 a. d. Schule Entl.) Alle Schulkolleginnen u. -kollegen treffen sich morgen Samstagabend auf dem „Bergfried“ zu einem gemütl. Beisammensein. Eine Schulkameradin weist hier zu Besuch u. ist auch anwesend.

**Amtliche Bekanntmachungen**

Die Ausgabe der Lebensmittellisten für die 119. Zuteilungs-Periode erfolgt am

- Montag, den 27. September 1948
- Dienstag, den 28. September 1948
- Mittwoch, den 29. September 1948
- Donnerstag, den 30. September 1948

in der üblichen Reihenfolge im Sitzungssaal des Rathauses. Einzelheiten sind aus den öffentlichen Anschlägen ersichtlich.

Die Abrechnung der ausgegebenen Zulagekarten ist von den Betrieben wie jeden Monat einzureichen, auch wenn ein Überprüfungsantrag beim Gewerbeaufsichtsamts gestellt wurde.

In den vergangenen Jahren sind wiederholt amerikanische und deutsche Kinder beim Spielen mit aufgefundener Munition getötet oder schwer verletzt worden. Es wird daher nochmals auf die Gefahr hingewiesen und vor dem Hantieren mit aufgefundener Munition ausdrücklich gewarnt. Munitionsfundstellen müssen sofort der Polizei gemeldet werden.

Nach dem Flüchtlingsrenten - Gesetz können Flüchtlinge ihre Ansprüche gegen nicht mehr erreichbare Sozialversicherungsträger, zu denen auch die tschechoslowakischen Versicherungsträger gehören; hier geltend machen. Nach der Höhe der im Heimatland gezahlten Beiträge richtet sich die Höhe des Rentenanspruches, der hier gestellt werden kann. In der Regel muß jedoch der in der alten Heimat erworbene Anspruch in Form einer Beitragsübersicht von der tschechoslowakischen Versicherungsanstalt (Pensionsversicherung, Sozialversicherung oder Ersatzinstitute) als Beweisunterlage für das Anrecht auf Rente beigebracht werden. Diese besitzen die Flüchtlinge aus der Tschechoslowakei in den seltensten Fällen.

Vertreter der Wirtschaftshilfe GmbH. haben deshalb mit der tschechoslowakischen Auslandsvertretung Verhandlungen zwecks Beschaffung dieser erforderlichen Unterlagen aus der CSR aufgenommen. Jeder, der in einem privaten Arbeitsverhältnis stand und Wert auf die Erhaltung seiner Ansprüche legt, fordert gegen Beilage von 20 Pfennig Rückporto sofort bei der Wirtschaftshilfe GmbH. Abt. B Wiesbaden, Adolfsallee 34, das entsprechende Formular und nähere Erklärung an.

Die Stelle des ständigen Straßenkehrers der Stadt Langen wird zur Besetzung neu ausgeschrieben. Bewerbungen sind bis 30. Sept. 1948 auf dem Rathaus, Zimmer 5, einzureichen, woselbst auch nähere Auskunft erteilt wird.

Das Auftreten der San-José-Schildlaus hat ein derartiges Ausmaß angenommen, daß der Obstbau ernstlich bedroht ist und Sofortmaßnahmen zur Bekämpfung dieses Schädlings eingeleitet werden müssen. Um das Ausmaß des Befalles in unserer Gemarkung feststellen zu können, wurde, im Einvernehmen mit der Landwirtschaftskammer für Hessen-Nassau, Herr Baumwart Hans Schmid, Langen, beauftragt, eine Kontrolle aller Obstbäume und Beerensträucher sowohl in der Feldgemarkung als auch in den Hausgärten vorzunehmen. Baumwart Schmid ist von mir mit einem entsprechenden Ausweis versehen. Ich bitte die Bevölkerung, denselben in der Durchführung seiner Aufgabe zu unterstützen und ihm Zugang zu den Hausgärten zu verschaffen. Langen, den 23. September 1948.

Der Bürgermeister: U m b a c h.

Invaliden-, Angestellten- und KB-Rentenzahlung. Langen, 1. 10. 48 von 9-12 Uhr und 14 bis 17 Uhr. Egelsbach 4. 10. 48 von 14.30-17 Uhr.



Zur Einkellerung für Kartoffel und Hackfrüchte  
**Akanit**  
Dose 0.44 DM  
ausreich. für 3-4 Ztr.

**Löwen-Drogerie**  
R. HOCHHEIMER  
Bahnstrasse 34, Telefon 5/6



Ist das  
**reparaturbedürftig**  
dann  
Fahrrad - Haus

**LANIO**  
Langen, Wallstraße 36  
Daselbst

neue Fahrräder

**Einlagen nach Mass**

fertigt an  
**Philipp Klepper und Sohn**  
Orthopädie-  
Schuhmachermeister  
Lieferant sämtl.  
Krankenkassen

**Hanomag**

Der freundliche Herr, früher lachte man, heute ist der 1,3 Hanomag-Rekord ein Reisewagen, welcher jedem Fabrikat die Stirn bietet. Bis jetzt war jeder Kunde begeistert von der Leistungsfähigkeit meines Wagens, denn er erreichte schnell, sicher und bequem sein Reiseziel. Empfehle mich für Tag- und Nacht-, sowie Sonntagsfahrten.  
**Christoph Zellhöfer**  
Mietwag.-Unternehmen  
Langen, W.-Rietigstr.15  
Ruf Nr. 784

**Dosen u. Deckel**  
empfeilt  
**Einmachflaschen**  
verschliesst  
**Gg. Köhler, Turmgasse 4**

**Geschirr- und Geschenkhaus**  
Heinrich Beckmann

Langen August Bebel-Str. 19

führend in Qualitäts-Erzeugnissen, bietet Ihnen in jeder gewünschten Zusammenstellung:

**Rosenthal-Porzellane**

Tafel- u. Kaffeeservice  
preiswerte Teller u. Tassen  
Gläser aller Art

Beachten Sie schon heute meine reichhaltige Geschenk- und Spielwaren-Abteilung. Automatische Spielwaren u. Weihnachtspuppen zu günstigsten Preisen bereits eingetroffen

**12000 Johannisbeerbüschel**

60 Pfennig das Stück

**15000 Stauden** für Friedhof, Steingarten und Schnitt i. all. Farben, jedes Jahr blühend, 50 Pf. d. Stck. Flieder, Hainbuchen, Ziersträucher und sämtliche Baumschulware billigst und gut.

**"GARDENIA" Versandgärtnerei**  
(16) Langen (Am Bergfried) Ruf 698

**Saatkartoffeln**

Mittelfrühe (1. Absaat) u. Ackersegen  
Bestellungen nimmt entgegen  
**Schaafgasse 24**

Daselbst können auch **Zuckerrüben** gekeltert werden. Bestellungen werden angenommen.

Öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung am 22. 9. 1948.

Der Bürgermeister hatte die Gemeindevertreter der Stadt Langen, sowie die am Wohnungsbau interessierten Fachkreise, zu einem Lichtbildervortrag des Herrn Architekten Balsler, Frankfurt a. M., über den Montagebau eingeladen. Auf Einladung nahmen ferner die Herren Ministerialrat Dr. Engler und Regierungsoberbaurat Brix an dem Vortrage teil. Herr Balsler zeigte in seinen vortrefflichen Ausführungen neue Wege zur Industrialisierung und Verbilligung des Wohnungsbaues und fand hiermit viel Anklang.

Da der Lichtbildervortrag als Auftakt für die Planung eines großzügigen Wohnungsbauprogramms gedacht war, entspann sich anschließend eine lebhaft Aussprache, an der sich auch die beiden Vertreter der Regierung beteiligten und die zeigte, welche ungeheuerlichen Schwierigkeiten in der Finanzierung der Bauvorhaben zu überwinden sind. Trotzdem wird sich die Gemeindevertretung, in Erkennung der unbedingten Notwendigkeit zur Behebung der Wohnungsnot, in einer demnächst stattfindenden Sondersitzung mit den Eingaben der SPD- und LDP-Fraktion beschäftigen.

**Beschlüsse der Gemeindevertretung**

Nachtrag zu der Sitzung am 15. 9. 1948

An Engelbert Wallenfels, Fr.-Ebert-Straße 61, soll ein Bauplatz zu den üblichen Bedingungen verkauft werden. — Die seither von Rudy Gutenstein gemieteten Räume im Hause Bahnstraße 128 werden an den Neubürger Otto Simon zur Einrichtung einer Filmdruckerei sowie Färbung von Textilstoffen vermietet. — Genehmigt werden die Baugesuche der Fa. Hrch. Dröll V. und des Polizei- und Schutzhundvereins Langen. — Die Errichtung der geplanten Kläranlage muß zunächst zurückgestellt werden, da Mittel zur Durchführung noch nicht zur Verfügung stehen. — Der Entwurf eines Richtpreisplanes für Grundstücke wird als für Langen gegenwärtig maßgebend anerkannt. Sobald die erforderlichen Geldmittel vorhanden sind, wird eine Teerspritzmaschine angekauft. — Der Antrag der KPD-Fraktion auf Auszahlung einer Beihilfe zur Beschaffung von Winterbrand und Winterkartoffeln an alle bedürftige Langener Einwohner wird dem Finanzausschuß überwiesen. — Nachdem die Straßenaufschließungskosten des 1. Bauabschnittes der Siedlung der „Neuen Heimat“ zurückgezahlt sind, wird der Löschung der Restkaufgeldhypothek zugestimmt. Ebenso wird die Kündigung der „Neuen Heimat“ bezgl. des Restkapitals der Straßenaufschließungskosten des 2. Bauabschnittes angenommen und, für den Fall der Rückzahlung, der Löschung der Restkaufgeldhypothek zugestimmt. — Das Postamt Langen wird, dem Antrag der Stadtverwaltung entsprechend, das Ortswahlsystem um 200 Stellen vergrößern. — Da die Errichtung eines Kiosks auf dem Lutherplatz störend wirken würde, lehnt die Gemeindevertretung die diesbezüglichen Anträge ab; sie stellt es den Bewerbern jedoch anheim, in unmittelbarer Nähe des Lutherplatzes auf Privatgelände einen Kiosk zu errichten und wird auch entsprechende Anträge unterstützen. — Einem Antrag der SPD-Fraktion zufolge sollen die von der Kirche Jesu Christi der Heiligen der letzten Tage gespendeten Lebensmittel an Tbc-Kranke bzw. -gefährdete Kinder ausgegeben und zufolge eines Zusatzantrages der KPD-Fraktion die Bekleidungsstücke im Rahmen einer von der Stadt veranstalteten Weihnachtsfeier ausgegeben werden. — Die durch entsprechende Anträge der SPD- und LDP-Fraktion gegebenen Anregungen auf Erhöhung der Verkehrssicherheit werden durchgeführt, außerdem soll der Verkehrsausschuß in seiner nächsten Sitzung über weitere Maßnahmen beraten. — Der Antrag der LDP-Fraktion in Schulangelegenheiten wird von der Verwaltung entsprechend bearbeitet, ebenso ein Antrag der gleichen Fraktion auf Verschönerung des Stadtbildes. Ebenso wird dem Antrag der LDP-Fraktion auf Geheimhaltung der Verhandlungen der nichtöffentlichen Sitzungen entsprochen. — Die Deutsche Arbeitsgemeinschaft Rollsport bedankt sich für die Bereitstellung der Rollsportbahn und die gastfreundliche Aufnahme in unserer Stadt anlässlich der Austragung der deutschen Rollhockey-Meisterschaften 1948. — Mit Worten des Dankes gedachte Bürgermeister Umbach dem aus dem Schuldienst scheidenden Rektor Koch für seine aufopfernde und unermüdete Tätigkeit im Dienste der Jugendziehung. Bürgermeister Umbach dankte ferner Gemeindevertreter Sehring für die unentgeltliche Herstellung des Urtürmchens auf dem Lutherplatz. — Die Gemeindevertretung wurde durch Bürgermeister Umbach zu der am 10. 10. 48 im Rahmen der Eröffnung der Volkshochschule Langen im Lindenfelsaalbau stattfindenden Morgenfeier eingeladen. — Der Langener Geschäftswelt, die sich in so überaus großem Maße mit Spenden an dem Gelingen des öffentlichen Preisratens „Doppelt oder Nichts“ beteiligte, sprach der Bürgermeister seinen Dank aus. — Gemeindevertreter Muck erklärte, daß die zwischen der VVN und der LPD über die Vorkommnisse in der Friedrich-Ebert-Straße bestandene Meinungsverschiedenheit in einer gemeinsamen Aussprache beigelegt wurde. — Einer Beschwerde der Flüchtlingsvertrauensleute entsprechend soll eine Nachprüfung der Wohnungsverhältnisse im Hause Walter-Rietigstraße 15 stattfinden und aller über das zustehende Maß vorhandener Wohnraum beschlagnahmt werden. Ebenso soll die Verwaltung für eine Aenderung in den als unhaltbar bezeichneten Mietverhältnissen im

Hause Friedrich-Ebert-Straße 3 Sorge tragen. — Die Stadt Langen tritt dem neugegründeten Landesverkehrsverband Hessen e. V. als Mitglied bei.

**Sport**

Handball

**SSG Langen I — Mörfelden I 3:3 (2:1)**  
**Langen II — Mörfelden II 12:5 (6:1)**  
Langen, ohne seinen gesperrten Mittelläufer, war in seiner Mannschaft geschwächt. Beiderseits wurden keine überragenden Leistungen gezeigt. Husar und Schäfer brachten Langen mit 2:0 in Führung. Mörfelden holte mit einem Tor auf. Trotz Überlegenheit konnte Langen durch einseitiges Sturmspiel keine Tore mehr verbuchen und mit 2:1 ging es in die Pause. Die zweite Spielhälfte stand im Zeichen der sicheren Hintermannschaften. Langen konnte durch Husar ein weiteres Tor erzielen, mußte aber wieder durch Gegenort den Ausgleich hinnehmen. Weitere gute Torgelegenheiten beider Mannschaften wurden ausgelassen. Langens bester Mannschaftsteil war die Hintermannschaft.

Fußball

**SSG. Langen I — Weiterstadt 1 4:3 (0:2)**  
Im ersten Verbandsspiel weilte Weiterstadt hier zu Gast und entpuppte sich als recht spielstarke Mannschaft. Langen, im Lampenfieber des ersten Verbandsspiels wollte in der ersten Halbzeit nichts gelingen. Dafür legten die Gäste in eifrigem Spiel 2 schöne Tore vor. Nach der Halbzeit erst kam Langen nach einer Stürmerumstellung flott. Innerhalb weniger Minuten erreichten sie durch blitzsaubere Tore den Gleichstand und anschließend die Führung. Noch einmal glich Weiterstadt aus. Dann stellte Langen durch seinen Linksaußen auf gute Vorlage den Sieg sicher.

**Glückwunsch aus dem Freudekreis**

Wir gratulieren nachträglich Frau Vinson Wwe., Taunusstr. 14 zu ihrem am 22. 9. 48 in erstaunlicher Rüstigkeit begangenen 85. Geburtstag. Möge ihr noch recht lange ihre körperliche und geistige Regsamkeit erhalten bleiben.

**TANZSCHULE**

L. BECKER

Langen, Fahrgasse 21 vorm. Nlk. Schlerf

Am begonnenen TANZ-KURSUS im „LÄMMCHEN“ können noch einige Damen und Herren teilnehmen. Unterrichtsabend Dienstag, d. 28. September für Damen von 8-9, für Herren von 9-10 Uhr

L. Becker, Tanzlehrer

**Trauben-zucker**

Paket DM 2.40

**Löwen-Drogerie**

R. HOCHHEIMER  
Bahnstrasse 34, Telefon 506

**Schöne Stachelbeer- und Johannisbeer-Hochstammchen**

sowie **Johannisbeer-Büsche**

zu haben bei **Heinrich Breidert**

Kaplaneistraße 8

**Die Künstler der Zugspitze**

bekannt durch Wochenschau, Funk u. Presse, durch ihren sensationellen

**Todeslauf über die Zugspitze**

gastieren vom 23. bis 26. September 1948 tägl. abends 19 Uhr, Sonntag auch 15 Uhr in Langen auf dem Wilhelm Leuschner-Platz



Suchen Sie eine Stellung?

Wollen Sie einen Antrag einreichen? Gern helfen wir Ihnen dabei. Saub. geschrieb. und wirksam abgefaßt, macht Ihr Brief immer einen besser Eindruck.

Schreibbüro **Diefer Behnke**  
Karl Marx-Strasse 21  
Eingang Bahnstr.

**Württembergische**

Feuerversicherung AG. in Stuttgart - Gegr. 1828

Versicherungen gegen: Feuer, Haftpflicht, Unfall, Glas, Kraftfahrt, Leitungswasserschäden, Einbruch Bei Kraftfahrt-Versicherung sofortige Deckungszusage

Allg. Rentenanstalt in Stuttgart  
Lebens- und Rentenversicherung

Vert. Friedr. Eichholz, Langen, Friedr. Ebertstr. 26

## Wer kann Hörer der Volkshochschule werden? Jeder!

Wer nach des Tages Müh' sich an den Werken der Kunst und der Dichtung erfreuen möchte,  
 Wer über die großen Fragen des politischen Lebens außerhalb der Parteien Aufschluß haben möchte,  
 Wer über die Möglichkeiten zur Beseitigung der Wohnungsnot Aufschluß begehrt,  
 Wer in die Fragen der Philosophie oder der Seelenkunde eingeführt werden möchte,  
 Wer seine Schulkenntnisse in Geschichte, Erdkunde, Mathematik oder Naturwissenschaften erweitern möchte,  
 Wer also wissen möchte: was ein Atom, was ein Molekül ist, was es mit dem Wunder des Radios auf sich hat, was die Zelle im Leben der Pflanze bedeutet,  
 Wer Fremdsprachen lernen oder sich darin fortbilden möchte,  
 Wer sich im Zeichnen üben oder schöne Schriften schreiben lernen will — Sie alle werden Hörer der Volkshochschule.  
 Es gibt keine billigere Gelegenheit sich zu bilden, zu entspannen oder zu unterhalten.  
 Einschreibungen auf dem Rathaus, Zimmer 7, od. im Realgymnasium. Man lese den Lehrplan!

### Neuwicklung und Reparatur von Elektro-Motoren

Staubsaugern, elektr. Bohrmasch. elektr. Haushaltsgeräten werden fachgemäß u. kurzfristig ausgeführt

Elektro-Werkstätte und Motorenwickelerei  
**Rudolf Jirasek**  
 Sprendlingen, Feldbergstrasse 11.  
 Annahmestelle für Langen:  
 K. Wilh. Helfmann, Mühlstraße 8  
 Kühlanlagen

### Christian Schepp

G. m. b. H.  
 Inh.: M. Gotta und Gebrüder Schepp  
 Darmstadt, Soderstrasse 21

unterhält zur Zeit reichhaltiges Lager in

## Tapeten Leisten

und sonstigem Zubehör

Verkauf in Langen:  
**Papierhaus Küchler - Fahrgasse**

### Achtung!

Wir bringen am Samstag auf dem Markt eine große Menge

**Winterkraut**  
**Winterzwiebeln**  
 10 Pfund DM 1.40  
**Gelbe Kartoffeln**  
 Zentner DM 5.70

sowie **Äpfel**  
 zu den billigsten Tagespreisen  
**Wilh. Keim**  
 Dreieichenhain  
 Dorotheenstrasse 37

Wiesé auf der Herch (600 qm), zu verkaufen. Wo, sagt die Geschst.

### Trauben zucker

in bester Qualität stets zu haben

**Drogerie Enste**  
 Langen, Lutherplatz

### Heizungs-Monteur

nur gute Fachkräfte - Autogen-Schweisser

### Heizungs-Helfer

junge ausgeleitete Schlosser, Installateure, die sich ins Heizungsfach einarbeiten, wollen, sofort oder später gesucht.

**F. H. Sallwey**, Heizung - Lüftung  
 Frankfurt a. M. Langen  
 Kettenhofweg 71 Bahnstr. 96

### Heimarbeit!

#### Zwiebelschälen

Ab Montag jeden Vormittag von 9-10 Uhr Ausgabe und Zurücknahme

Für Zurichtarbeiten noch einige Frauen gesucht

#### Hermann Seitz

Präserven- und Nahrungsmittelfabrik, Langen

#### Zwei tüchtige Schuhmacher

zum sofortigen Eintritt gesucht. Einstellung erfolgt üb. d. Arbeitsamt  
**Philipp Klepper u. Sohn**  
 Orthopädie-Schuhmachermeister

### Ia Staubsauger

mit Zubehör, nur 95.- u. 149.- DM

Heißluftdusche, (wie Föhn), passend auf jeden modernen Staubsauger DM 13.50

elektr. Bohrermaschine zum Einwaschen u. Bohren DM 211.-

elektr. Wäscheschleuder DM 420.-

Industrie-, Druck- u. Saugluftgebläse

250 Watt DM 121.50

Schmiedfeuer-Gebläse DM 124.50

Nähmaschinen-Motoren, Regulier-Anlasser

60 Watt DM 106.-, 300 Watt DM 130.-, 400 Watt DM 137.-

elektr. Doppelschleifbucke DM 229.50 (1 PS 220/380 Volt) - Weltmarkenfabrikate - 1 Jahr Garantie - Ratenzahlung möglich! - Lieferung ab Lager bzw. schnellstens. Ich bitte um Ihren Besuch, oder verlangen Sie unverbindl. Vorführung bei Ihnen. Postkarte genügt.

**Ing. H. G. Pullich**

Maschinen-, Apparate-, Werkzeughandel

Langen bei Ffm. - Odenwaldstr. 38

### Maurer Zimmerleute und Bauhilfsarbeiter

stellt ein

### F. BREIDERT

Baugeschäft Gartenstr. 35

Unsere

## Heißmangel

ist wieder in Betrieb  
**Wäscherei Wahl**  
 Darmstädterstr 23

Städtische Bühnen Frankfurt am Main

## Theo Lingen

Gastspiel

und CAROLA HÖHN mit dem Lustspiel

### THEOPHANES

von Theo Lingen und Franz Gribitz mit

Ulrich Beiger Annemarie Cordes  
 Heinz Beck Jaspar v. Oertzen  
 Hans Papst Reinhard Neudörffer

Am Dienstag, 28. Sept. 1948, 19 Uhr im Saalbau „Lindenfels“, Langen

Preise von 1.10 bis 5.10 DM

Karten noch zu haben bei W. Christ, Frankfurter Straße 2

### U. T. Lichtspiele Langen

Freitag, 24. Sept. bis Donnerstag, 30. Sept.

Ein deutscher Film

## „Der liebe Augustin“

mit Paul Hörbiger, Hilde Weißner  
 Rudolf Prack, Maria Andersgast

Wochentags: 18.30 und 20.30 Uhr  
 Samstag u. Sonntag: 16.00, 18.30, 20.30 Uhr  
 Sonntag ab 14.00 Uhr Familien-Vorstellung

ACHTUNG! Auf allgemeinen Wunsch wird die Farbim-Revue m. Markia Röck

## Die Frau meiner Träume

vom 1. bis 7. Oktober wiederholt

### Kathol. Kirchenchor Langen

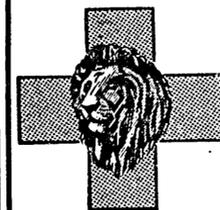
Auf vielseitigen Wunsch nochmals das große Lustspiel

## Pension Tullius

Samstag, 25. Sept. 1948, 20 Uhr im Saalbau „Zum Lämmchen“

Kartenvorverkauf: Lebensmittelgeschäft Freisens und Hartmann, bei sämtl. Mitgliedern und an der Abendkasse. - Saalöffnung 19 Uhr

*Edelstein* Frankfurter Straße 3  
 Probieren Sie:  
**Klingenkobold**, die unverwundliche Dauer-Türglocke, selbst montiert in 5 Minuten



Neu eingeführt:

### Raupenleim

1 kg-Dose 2.25 DM  
 1/4 „ „ 0.68 „

### Raupenleimgürtel

Pak. 10 m 2.25

### Baumwachs Dos. 1.10

### Löwen-Drogerie

R. Hochheimer

Bahnstr. 34, Telefon 506

### Hühnerläuse

mindern die Legeleistung. Die Bekämpfung des Ungeziefers ist einfach:

1. Tiere mit Nikosul einpulvern, Dose -.86

2. In die Legnester: Weo - Desinfektions-Eier Stück -.30

### Samen-Jung

Bahnstr. 17 Fernruf 328

Für Ausführung erstklassischer und eleganter

### Massarbeit

empfiehlt sich

Damen- und Herren-Schneiderei

### Hans Ziegler

Langen bei Ffm.  
 Ernst-Thälmann-Str. 78

### Ia Schmierseife

markenfrei

### Drogerie ENSTE

Langen, Lutherplatz

### Ein 1-Tonner

einachsige Anhänger

mit Bereifung, 20 Zoll, kompl. betriebsfertig zu verkaufen.

### F. Breiderl

Gartenstr. 37

### Volkschor Liederkranz 1838 Langen

Samstag, 2. Oktober 1948, 20 Uhr im Saalbau »Zum Lindenfels«

## Die Brat'igeiger

Eine Operette aus Alt-Wien in 3 Aufzügen von H. Marcellus

Musik nach Strauss'schen u. Lanner'schen Motiven

Sichern Sie sich Karten im Vorverkauf bei Friseur Willi Christ u. Georg Herth, Luthereiche  
 Alle Plätze numeriert DM 0.80, 1.- und 1.20

Tanz am Sonntag, den 26. Sept., 20 Uhr im Frankfurter Hof

### Kirchliche Nachrichten

#### Evangelische Kirchengemeinde Langen.

Samstag, den 25. September, 20 Uhr: **Wochenschlußandacht** i. Gemeindehaus (Miss. König)

Sonntag, den 26. September, 18. n. Trin.

9 Uhr **Gottesdienst** im Gemeindehaus (Pfr. Hemmes)

10 Uhr **Gottesdienst** in der Kirche (Pfr. Hemmes)

11.15 Uhr **Kindergottesdienst** im Gemeindehaus (Miss. König)

11.15 Uhr **Kindergottesdienst** in der Kirche (Pfr. Hemmes)

Sonstige Veranstaltungen:

Montag, den 27. Sept., 20 Uhr: **Männerabend**

Mittwoch, den 29. Sept., 20.30 Uhr: **Probe des Kirchenchors**

Donnerstag, den 30. Sept., 20 Uhr: **Unterricht im christl. Glauben**. 3. Unterrichtsstunde: **Woran erkennen wir die Irrlehrer?**

Woran erkennen wir die Irrlehrer?

Kath. Gottesdienstordnung vom 26. 9.—2. 10. 48

26. 9. 1948, 19. Sonntag nach Pfingsten:

6.30 Uhr Beichtgelegenheit

7.30 Uhr **Hochamt mit Predigt**

9.30 Uhr **Kindergottesdienst mit Predigt**

10.30 Uhr **Spätmesse mit Predigt**

18.00 Uhr Andacht

Während der Woche:

Montag, Donnerstag u. Freitag 7 Uhr hl. Messe

Dienstag und Samstag 6 Uhr hl. Messe

Mittwoch 8.30 Uhr Amt

Donnerstag, 20 Uhr Probe des Kirchenchors

### Ärztlicher Sonntagsdienst

v. Samstag nachm 2 Uhr bis Montag vorm. 8 Uhr

26. September 1948:

**Dr. Glock**, Telefon 528

Herausgegeben mit Genehmigung des Regierungspräsidenten Darmstadt unter Nr. 63 B. Verantwortlich für die Herausgabe: Fr. Schäfflich, Langen. Druck: Buchdruckerei Kühn, Langen. Anzeigenpreisliste Nr. 1 gültig. Anzeigenannahme: (Geschäftsstelle, Darmstädterstr. 28, Telefon 493) bis jeweils Donnerstags vormittags. Gewähr für Anzeigen-Aufnahme in einer bestimmten Ausgabe wird nicht übernommen.

## Hab Sonne im Herzen

Das entzückende Singspiel

Der große Lachsclager

Demnächst im »Lämmchen«

### Statt Karten!

Unsere Trudel hat ein Brüderchen bekommen. Dies zeigen hocheifrig an

KARL LOTZ und FRAU GRETEL  
geb. Bärkowski

Langen, 20. Sept. 1948  
Nordendstraße 12, z. Zt. Privatkrankenhaus  
Sachsenhausen, Bad Soden

Allen Freunden und Gönnern bei „Doppelt oder Nichts“ herzlichsten Dank.

HANS KOHL und FRAU

Langen, Sept. 1948  
Karl Liebkechtstraße 16

Für die anlässlich unserer Vermählung erwiesenen Aufmerksamkeiten danken wir allen Verwandten und Bekannten, insbesondere den Arbeitskameraden der Buchbinderei H. G. Gachet, auch im Namen unserer Eltern recht herzlich.

FRITZ GALLOY und FRAU LIESEL  
geb. Löffler

Langen, im September 1948  
Heegweg 3

All den Lieben, die uns bei unserer Silbernen Hochzeit mit Geschenken und Glückwünschen beehrten, sagen wir hiermit herzlichen Dank.

GOTTFRIED ZOPF u. FRAU LISA  
geb. Keim

Langen, im September 1948  
Dieburgerstraße 35

Gesucht 2 Zimmer in Langen gegen 1 Zimmer in Ffm. Wer, sagt die Geschäftsstelle.

Wer vermietet möbl. Zimmer im ober. Stadtteil, evtl. auch Tausch mit Fr.-Ebertstraße an Pensionisten-Ehepaar? Bettzeug vorh., Kochgelegenheit außerhalb d. Zimmers erwünscht, doch nicht unbedingt erforderlich. Angebot u. Nr. 168 a. d. Gesch.

Ält. Dame sucht möbl. Zimmer, Hilfe i. Küche od. Haushalt wird gern geleistet.

Bahnhofs-Anlage 7

Mädchen oder Frau für 3 Mal wöchentl. halbtags gesucht.

Fr.-Ebertstraße 54

5 deutsche  
Zivilarbeiter  
in Frankreich

möchten mit  
deutschen Mädels  
in Briefverkehr treten

Sammelanschrift:  
Richard Gessner  
al la gare  
Neulise (Loire)  
France

Elektro-Motor, 10 PS (Spezial, wasserdicht), 1 neue Kreissäge, Achse m. Schwenkkugellager, 3 Blätter, 50, 25 u. 30  $\phi$  zu verkaufen. Wo, sagt die Geschäftsstelle.

2 gebr. einzelne Holzbettstellen m. Sprungrahmen, 1 Küchentisch, 1 großer Waschtrog zu verkauf. Hagner, Rud.-Breitscheidstraße 15  
2 X schellen

Weißes Kinderbett mit Matratze zu verkaufen. Südl. Ringstr. 25, 2.

1 guterhaltenes Schlafzimmer zu verkaufen. Wo, sagt die Geschst.

Guterhaltenes Schlafzimmer zu kaufen ges. Zimmerstr. 1, 1.

1 Tisch, 1 Nacht- und 1 Notenschränkchen sowie einige Pappkasten m. Klappdeckel z. Büro-zwecken geeignet, zu verkaufen.

Frau N. Schlerf Wwe., Fahrgasse 21

Gut. eich. Eßzimmertisch sowie Weinschrank u. Wäschemangel z. verk. Gartenstraße 91, 2.

Gebrauchte Fenster m. Glas zu verkauf. Wo, sagt die Geschst.

Guterhalt. Küchentisch zu verkaufen. Fischer, Pestalozzistraße.

Herrenrad, neu bereift, m. Beleuchtung z. verkaufen. (DM 80.-) Nördl. Ringstr. 67, 1.

Kürbisse und Trockenobst (Äpfel) billig abzugeben.

Umbach, Schwimmbad

Kürbisse zu verkaufen. Fischer, Pestalozzistraße.

Bess. Sort. gebrochene Äpfel zu verkaufen. Frank, Sehretstr. 4

Neuer Leiterwagen für 50 DM zu verkaufen. Näh. in der Geschst.

Guterhaltener Teppich sowie kleiner Ofen zu kauf. ges. Näh. Gesch.

1 Bunkerofen m. Rohr, f. Werkstätte geeignet, 1 Außenfenster 58 x 95, zu verkaufen. Wo, sagt die Geschäftsstelle.

1 Henninger Schneider-Bügelofen für 4 Eisen mit 2 Eisen und ein pa. Mädchen - Kostüm für 12jähr. zu verkauf. Mittelweg 12

Kleiner Herd zu verk. K.-Liebknechtstr. 25

Sägemehl-Ofen und 4-6 Kisten ges. Größe etwa 50 x 70 cm. Wer, sagt die Geschst.

1 Ladentheke u. Regale zu kauf. gesucht. Wer, sagt die Geschst.

Großer Hasenkasten zu verkaufen. R.-Breitscheidstraße 7

1 jung. Hahn, Italiener, zu verkauf. Ph. Reitz, Mühlstraße 1.

Flüchtlingskind sucht Schulranzen zu kaufen evtl. zu tauschen. Joachim Glemann, Karl-Marxstr. 10

Guterhaltener Kleiderschrank zu kaufen ges. R.-Breitscheidstr. 18

2 Paar Schuhe (Gr. 36) zu verkauf. Mühlstr. 31

### Suche die Bekanntschaft

einer netten, liebevollen Dame (Flüchtlingsfrau, auch m. K.) zw. sp. Heirat Bin Anf. 40, dunkel, gute Ersch.; lege Wert auf einwandfreie Vergangenheit. Bildoff. erbeten. Diskretion ist Ehrensache.

Off. unter Nr. 165

Ein Paar Schnürschuhe (Größe 43) neu, umzutauschen gegen 42. Bahnstraße 18

Braune Herrenschuhe (Gr. 41) z. verk. (25 DM) Beethovenstr. 6 i. Lind. Zu sprechen: vorm.

2 Paar Damenschuhe (Gr. 35) billig abzugeben. Wo, sagt die Geschst.

Stiefelhose gesucht. Angebote unt. Nr. 167

Sehr gut erhaltener Knickerbocker - Anzug für 13-15jähr. zu verk. Wo, sagt die Geschst.

Pelzweste zu verkauf. (Preis 40 DM) Näh. in der Geschäftsstelle.

Dunkelblaues Damen-Kostüm, 40/42, guterh., für 55 DM zu verkauf. Fabrikstr. 5

Neuwertiger dunkelbl. Damenmantel, Gr. 44, preisw. abzugeben. Wo, sagt die Geschäftsst.

Verloren: 2 Säcke am Samstag, den 18. Sept. zwischen 7 u. 7.30 Uhr v. Karlspl. bis Bruchgasse. Abzug. geg. gute Belohnung. Mittelweg 9p.

Verloren a. d. Sehret bis Lerchg. einen Rock. Geg. Belohnung abzug. Lerchgasse 20

Braun. Regencapes am Montag v. Hainerwald, Heegweg, Frankfurterstraße verloren. Wiederbringer erhält gute Belohnung. Frankfurterstraße 34

### Danksagung.

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme sowie für die vielen Kranz- und Blumenspenden bei der Beerdigung unserer lieben kleinen

### RENATE

herzlichen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Kratz für die trostreichen Worte und dem städt. Kindergarten Langen für den Gesang der Kleinen.

Im Namen  
der trauernden Hinterbliebenen:  
Joseph Hugoth und Frau  
und alle Angehörigen

Langen, 22. Sept. 1948  
Darmstädterstraße 17

## Gümmistiefel.



der ideale Berufstiefel für die schwere Arbeit!



auch in extra hoch  
für den Kanalarbeiter,  
Jäger und Angler  
in allen Größen vorrätig

# Schuh Reinrich

Langen — Fahrgasse 9 — Telefon 426